

# EL TERRITORIO

SU TREN:

Hoy  
Llega a las 20,00  
No sale  
MARANA  
Internacional sale a las 19,45  
Llega a las 20,15

AÑO XLIV Nº 15.613 Registro de Propiedad Nº 958.958

POSADAS (Mina.), MIÉRCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1968

PRECIO DEL EJEMPLAR \$ 20.-

EDICION DE 12 PAGINAS

## Imprevista Reunión del General Abrams con Johnson

WASHINGTON 29 (UPI) — El general Greighton Abrams, jefe de las fuerzas de Estados Unidos en Vietnam, se reunió hoy con el presidente Lyndon B. Johnson y los consejeros militares de éste, según anunció esta noche la Casa Blanca.

La presencia del general Abrams en Washington había pasado inadvertida hasta que el secretario de Prensa de la Casa Blanca, George Christian, la dio a conocer. Christian se negó a decir cuándo había llegado el general, pero informó que había regresado hoy mismo a Vietnam, después de la conferencia con Johnson.

Christian negó que la visita del general Abrams fuera indicativa de un cambio en la posición de Estados Unidos en las conversaciones de paz que se realizan en París.

Explicando el secreto que se guardó sobre la llegada del general Abrams a Washington señaló: "A veces en tiempos de guerra el jefe militar no da a conocer previamente sus planes de viaje".

Christian se abstuvo también de precisar cuándo llegó Abrams a Washington y exactamente a qué hora emprendió el viaje de regreso a Vietnam.

Se entiende que Abrams confirió solo con el presidente durante la mañana y que luego, a la hora del almuerzo también se sentaron a la mesa el secretario de Estado, Dean Rusk; el de Defensa, Clark Clifford; el general Earle Wheeler, jefe del Estado Mayor; el director del Servicio Central de Inteligencia (CIA) Richard Helms y el asesor presidencial Walt Roston.

## FUE INTERVENIDO OTRO SINDICATO PETROLERO

BUENOS AIRES 29 (UPI) — Por ley que lleva número 17.974, el Poder Ejecutivo dispuso la intervención al Sindicato del Personal de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Comodoro Rivadavia. Además, dictó un decreto por el

cuál se nombra interventor en el mencionado sindicato al señor Domingo Florentino Iglesias, quien hoy, a las 16.15 asumió esas funciones en un acto efectuado en la entidad sindical.

### FUNDAMENTOS

El mensaje suscripto por el ministro de Economía y Trabajo, doctor Adalberto Krieger Vasena y el secretario de Trabajo, señor San Sebastián, que acompaña la ley de intervención, expresa que la medida se fundamenta en la situación manifiestamente ilegal a que ha sido sometida la entidad mencionada por sus autoridades directivas, por haber éstas dispuesto medidas de fuerza en violación a las normas legales vigentes, cuya adopción y mantenimiento a afectado un servicio público esencial, al que se encuentra incorporado el personal representado por el Sindicato del Personal de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Comodoro Rivadavia".

directivos del sindicato han declarado un conflicto abierto sin sujeción a las normas regulatorias de los diferentes trabajos y que las medidas de fuerza adoptadas, lejos de ser revocadas en cumplimiento de la intimación legal, han sido ratificadas por el representante legal de la asociación sindical aludida.

Expresa, además, "la ilicitud del conflicto es tanto más evidente, si se tiene presente que ha sido declarado en solidaridad con otro movimiento de fuerza que afecta a la misma actividad y a su vez, también ha sido declarado legal por el poder administrador".

Además, se informó oficialmente que se han comunicado otras 151 cesantías del plantel de trabajadores de la destilería La Plata por haber abandonado sus tareas.

Más cesantías

Desvirtuada

## El Titular de Gobierno Viajará hoy al Chubut

BUENOS AIRES 29 (UPI) — Por vía aérea se trasladará mañana con destino a Chubut el secretario de Gobierno, doctor Mario Díaz Colodrero, quien será acompañado por su colega de Industria y Comercio, doctor Raúl Peyre y funcionarios de la cancillería y de migraciones. El arribo al aeropuerto de Trelew está previsto para las 11.

### Partes contradictorias

Por otra parte, son contradictorias las informaciones de los sectores oficial y gremial afectados por la posición de los trabajadores de YPF que están llevando a cabo movimientos de fuerza en varias dependencias de la empresa, en solidaridad con los obreros de la destilería de Ensenada, que cumplen el trigésimo quinto día de huelga.

Un informe oficial destaca que los paros solidarios Comodoro Rivadavia y otras partes de la empresa en el sur, son parciales, mientras que una parte gre-

mial expresa que los movimientos de fuerza, que finalizarán mañana, se cumplen en forma casi total, habiendo paralizado las actividades fundamentales, que son las de producción.

Por otra parte, las informaciones provenientes de las mencionadas áreas con firmas esas últimas afirmaciones, destacándose que en Comodoro Rivadavia el paro afecta en gran medida el funcionamiento de la planta.

## Herrera Entrevistó al Titular del Banco Central

BUENOS AIRES 29 (UPI) — El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, doctor Felipe Herrera, efectuó este mediodía una visita al titular del Banco Central, doctor Pedro Real, quien lo recibió en compañía del vicepresidente, doctor Ernesto Malacort y otros altos funcionarios de la institución. El doctor Herrera concurrió acompañado por el director ejecutivo del BID para Argentina y Perú, doctor Carlos Brignone y el jefe del área en la división de préstamos, ingeniero Jorge Manuel Dengo.

### Cardiotrasplante

TORONTO 29 (UPI) — Un equipo médico realizó hoy el noveno trasplante cardíaco de Canadá en un hombre de 45 años de edad a quien se implantó el órgano de un joven víctima de un accidente de tránsito cuyos riñones y ojos también fueron destinados a otras personas. El doctore identificado sólo como un hombre de 20 años de edad, pereció como consecuencia de lesiones en la cabeza poco después de ser llevado a un hospital local.

### GIRA

ESQUEL 29 (UPI) — Se encuentra en esta ciudad el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse. Visitó desde San Carlos de Bariloche y su visita a Esquel está comprendida en la gira que está realizando por esta zona.

## Dayan: Estamos Preparados

JERUSALEN 29 (UPI) — El ministro de Defensa, general Moshe Dayan, declaró hoy que Israel está preparada para la República Árabe Unida (RAU) para de forzar los acontecimientos a lo largo del Canal de Suez.

Durante un debate celebrado por el Knesset (Parlamento) sobre los últimos choques de artillería a través del Canal, Dayan señaló que "continuaremos luchando por la paz, pero estamos preparados si Egipto trata de forzar nuestra mano".

El ministro agregó que Israel está adquiriendo cada día más fuerza.

### Rechazado

BUENOS AIRES 29 (UPI) — La Corte Suprema de Justicia de la Nación rechazó el recurso de amparo interpuesto en favor del sacerdote franciscano Marco Antonio Juárez Núñez para que pudiese recuperar su libertad en razón de encontrarse internado en el Hospital José T. Borja (ex Vieytes) supuestamente por tener las facultades mentales alteradas. El alto tribunal lo rechazó por improcedente entendiendo que el recurso fue presentado contemporáneamente con un juicio civil por insanias.

### Revelación

La revelación fue hecha en el periódico del Vaticano, "L'Observatore Romano" con la publicación de dos notas de agudo estilo enviadas por la Santa Sede al gobierno italiano el 9 de julio y el 19 de agosto de este año.

Una de las notas acusa al gobierno de Italia de contribuir, por la forma en que ha manejado la disputa sobre el impuesto, a crear en el mundo la impresión de que la Santa Sede ha "avido el pago del tributo y ha gozado de privilegios especiales por sí misma a expensas de la economía italiana".

## Arribará hoy el Gral. Bonaccorri

El general Bonaccorri que ocupa la vicepresidencia 2da. del Banco de Intercambio Regional, viene con el propósito de entrevistarse con las autoridades provinciales, con el objeto de solicitar la sanción de la ley pertinente para la habilitación de la Filial Posadas del mencionado Banco.

También celebrará reuniones tendientes a dejar consuntivo el futuro directorio local del Banco, según lo ya informado con anterioridad por EL TERRITORIO.

En próxima edición ampliaremos, los detalles de las gestiones que son de gran importancia para el desenvolvimiento de las actividades económicas de la ciudad.

### Convenio

Con posterioridad, el doctor Herrera se trasladó al Instituto Torcuato Di Tella, donde procedió a suscribir un convenio por el cual el BID contribuirá con una suma equivalente a 95.000 dólares al financiamiento de un proyecto de investigación sobre el desarrollo científico y tecnológico y de las transferencias de tecnologías en la Argentina, que propicia el precatado instituto.

### Agasajo

Luego, el doctor Herrera fue agasajado con un almuerzo por la Unión Industrial Argentina, al que asistieron el titular de la Empresa Ferrocarriles Argentinos, general Juan Carlos De Marchi; funcionarios del BID, directivos de empresas nacionales y miembros de la junta ejecutiva de la Unión Industrial, encabezados por el presidente de la entidad, señor Elbio Coehlo.

## Cushing Reiteró su Determinación de Retirarse

BOSTON 29 (UPI) — El cardenal Richard J. Cushing ha reiterado su propósito de retirarse como arzobispo de Boston al final de este año y trasladarse como misionero a la América del Sur.

En una ceremonia de ayer, el prelado de 78 años de edad dijo que absolutamente proyecta retirarse a fin de año, o sea, dos años antes de lo previsto anteriormente.

El cardenal explicó la semana pasada que se retiraría en vista de la gran cantidad de "correspondencia suelta" que recibió en respuesta a su fervorosa defensa del matrimonio de Jacqueline Kennedy, viuda del desaparecido presidente John F. Kennedy, con el acudado navegante griego-argentino Aristóteles Sócrates Onassis.

"Tendré que ir a alguna parte, no puedo quedarme aquí, declaró ayer el religioso. «No me quedaré aquí. Si ellos «no me comprenden después de 47 años, jamás me comprenderán».

### Cardenal

El cardenal anunció su plan de trasladarse a la América del Sur al hacer entrega de las cruces de misiones a cuatro sacerdotes de esta ciudad que marchan al Perú como integrantes de la sociedad de San Jaime Apóstol, la que Cushing ayudó a fundar.

"Estaré allí para verles en enero, y tan pronto como pueda retirarme iré allí a vivir, declaró el cardenal.

Cushing también reveló ayer que cuando se le sometió a una operación intestinal hace tres años se descubrió un tumor maligno, pero aseguró que éste fue extirpado y que no ha habido reproducción.

### Cardenal

El cardenal anunció su plan de trasladarse a la América del Sur al hacer entrega de las cruces de misiones a cuatro sacerdotes de esta ciudad que marchan al Perú como integrantes de la sociedad de San Jaime Apóstol, la que Cushing ayudó a fundar.

"Estaré allí para verles en enero, y tan pronto como pueda retirarme iré allí a vivir, declaró el cardenal.

Cushing también reveló ayer que cuando se le sometió a una operación intestinal hace tres años se descubrió un tumor maligno, pero aseguró que éste fue extirpado y que no ha habido reproducción.

## Costa Méndez: No hay Fecha Fija Para el Retorno a la Democracia Representativa

### Declaraciones a la TV Norteamericana

WASHINGTON 29 (UPI) — El ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Nicanor Costa Méndez manifestó hoy que no hay una fecha fija para el retorno de la democracia constitucional en su país. Costa Méndez también instó al resto del hemisferio a "aplicar el principio de no intervención" en relación con los golpes militares en este mes en Perú y Panamá. El funcionario argentino formuló sus comentarios en un programa de televisión grabado en Nueva York hace dos semanas y mostrado hoy. Junto a Costa Méndez, apareció Sol M. Linowitz, embajador norteamericano ante la Organización de los Estados Americanos (OEA).

en los países latinoamericanos" dijo. "Debemos ser muy precisos en esto, sería muy peligroso si comenzaran las intervenciones en cuestiones internas en América Latina, ya sea por un país o por un grupo de países o por una organización internacional".

Costa Méndez añadió que "resulta muy importante ver en este caso los verdaderos hechos y no sólo los rótulos. Hay muchos países comunistas que se denominan democracias y yo les preguntaría si son verdaderas democracias o no".

El canciller también expresó que recientemente se reunió con el secretario de Estado, Dean Rusk. "y verdaderamente tuve que decirle que no tenemos problemas con Estados Unidos excepto aquellos normales y naturales en las relaciones cotidianas con cualquier país".

Según Costa Méndez, Argentina — gobernada por el general Juan Carlos Onganía desde que los militares tomaron el poder en junio de 1966 — está pasando por un "tiempo de transición" que eventualmente conducirá a la restauración de la "democracia".

El conductor del programa, Mitchell Krauss, preguntó entonces: "¿Cuándo habla de restauración de la democracia, existe una fecha o una 'ho'?"

"Aun no existe precisamente una fecha fija", respondió Costa Méndez, añadiendo que el retorno a la democracia dependía del

progreso en los campos económicos y social.

Interrogado sobre cómo está reaccionando el pueblo argentino ante el gobierno de Onganía, Costa Méndez dijo: "Bueno, creo que hemos recibido un buen consenso por lo que estamos haciendo".

El canciller declinó comentar directamente sobre el derrocamiento de gobiernos constitucionales en Lima y Panamá. Empero, expresó que el hemisferio "debe mantenerse leal" al principio de no intervención.

"Eso significa que debemos tratar de no intervenir en los asuntos internos de los países", dijo.

## Herrera Entrevistó al Titular del Banco Central

BUENOS AIRES 29 (UPI) — El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, doctor Felipe Herrera, efectuó este mediodía una visita al titular del Banco Central, doctor Pedro Real, quien lo recibió en compañía del vicepresidente, doctor Ernesto Malacort y otros altos funcionarios de la institución. El doctor Herrera concurrió acompañado por el director ejecutivo del BID para Argentina y Perú, doctor Carlos Brignone y el jefe del área en la división de préstamos, ingeniero Jorge Manuel Dengo.

Durante la entrevista se conversó acerca de los préstamos que el organismo financiero internacional otorga a los bancos de la Nación e Industrial, para elevar la producción rural y proyectos para irrigación y desarrollo industrial, respectivamente.

Con posterioridad, el doctor Herrera se trasladó al Instituto Torcuato Di Tella, donde procedió a suscribir un convenio por el cual el BID contribuirá con una suma equivalente a 95.000 dólares al financiamiento de un proyecto de investigación sobre el desarrollo científico y tecnológico y de las transferencias de tecnologías en la Argentina, que propicia el precatado instituto.

## Lacerda Demanda Comicios Libres

RÍO DE JANEIRO 29 (UPI) — El combativo ex gobernador Carlos Lacerda quebró hoy el silencio político que se había impuesto, demandando elecciones libres y criticando a las fuerzas armadas sin importarle las amenazas contra su vida que se hicieron públicas el domingo último.

Lacerda hizo declaraciones públicas hoy al referirse a la crisis existente en la Fuerza Aérea Brasileña (FAB) donde se afirma que grupos de altos oficiales están considerando la posibilidad de que el ministro, mariscal del aire Marcio de Souza Melo, renuncie para impedir la continuación de la división dentro del arma.

El ministro que ha convocado a altos oficiales de la aviación a reunirse con él en Río de Janeiro, tiene señalada hoy una entrevista con el presidente, mariscal Arthur D. Costa e Silva, especulándose que el problema pudiera ser debatido en esa reunión.

La crisis se arrastra en la aviación desde que el brigadier Hamar Rocha fue destituido y castigado con detención domiciliar, tras denunciar al ministro que

el brigadier Joao Paulo Burnier, actual jefe de servicio de inteligencia de la FAB, utilizó un grupo escogido de soldados y oficiales del PAR-SAR (Paracaidistas del Servicio de Rescate) para proteger a la policía en incidentes estudiantiles ocurridos en abril en Río de Janeiro.

Rocha dijo que Burnier también pensaba utilizar esos hombres para liquidar opositores políticos y el nombre de Lacerda fue citado como uno de los objetivos de ese grupo extremista por crónicas de prensa.

La denuncia coincide con sucesivos comentarios y acusaciones públicas sobre la existencia de grupos militares minoritarios de derecha e izquierdas de línea dura que no vacilarían ante cualquier acción con tal de instaurar una dictadura en el país.

El presidente mariscal Arthur D. Costa e Silva ha superado en año y medio de gobierno las presiones de dichos círculos y reitera de nuevo que ha declarado que pretende gobernar con la constitución, no clausurar al Congreso, y completar su mandato dentro de los marcos legales.

## CONFIRMANSE ARRESTOS

PRAGA 29 (UPI) — El se produjo una demostración similar en Bratislava hoy que la policía arrestó a 86 jóvenes de los miles de manifestantes que ayer irrumpieron en las calles de esta capital, para protestar contra la ocupación soviética y reveló que efectuados arrestos en gran escala.

La radio dijo que 400 manifestantes marcharon por las calles de Bratislava, la capital Eslovaca.

La radio completó su anuncio informando que los 85 detenidos fueron liberados.

## Arribará hoy el Gral. Bonaccorri

El general Bonaccorri que ocupa la vicepresidencia 2da. del Banco de Intercambio Regional, viene con el propósito de entrevistarse con las autoridades provinciales, con el objeto de solicitar la sanción de la ley pertinente para la habilitación de la Filial Posadas del mencionado Banco.

También celebrará reuniones tendientes a dejar consuntivo el futuro directorio local del Banco, según lo ya informado con anterioridad por EL TERRITORIO.

En próxima edición ampliaremos, los detalles de las gestiones que son de gran importancia para el desenvolvimiento de las actividades económicas de la ciudad.

## CONFIRMANSE ARRESTOS

PRAGA 29 (UPI) — El se produjo una demostración similar en Bratislava hoy que la policía arrestó a 86 jóvenes de los miles de manifestantes que ayer irrumpieron en las calles de esta capital, para protestar contra la ocupación soviética y reveló que efectuados arrestos en gran escala.

La radio dijo que 400 manifestantes marcharon por las calles de Bratislava, la capital Eslovaca.

La radio completó su anuncio informando que los 85 detenidos fueron liberados.

## INTENSO ATAQUE COMBINADO A NORVIETNAM

SAIGON 29 (UPI) — El comando norteamericano informó hoy que centenares de bombarderos realizaron un violento ataque relámpago contra territorio norvietnamés, apoyado por repetidas andanadas de proyectiles desde el acorazado New Jersey.

El ataque fue el más vigoroso lanzado desde el 3 de octubre y abarcó un amplio sector desde la mitad norte de la zona desmilitarizada hasta las ciudades costeras de Vinh y Donhoh, produciendo enormes explosiones con columnas de humo que se alzaban hasta 1.200 metros.

Las incursiones coincidirón con el momento más crítico de las negociaciones que se efectúan en París, y los observadores estiman que fueron ordenadas para demostrar al gobierno de Hanoi lo que podría esperar si persiste en su intransigencia frente a las proposiciones de paz expuestas por los Estados Unidos.

Durante los críticos contactos entre representantes de Hanoi y Washington, lanzó sus proyectiles de 550 kilogramos contra la zona desmilitarizada en apoyo de los bombarderos

de la infantería de marina que estaban bajo insupportable fuego antiaéreo de la artillería comunista.

La guerra terrestre cobró también mayor intensidad en Vietnam del Sur cuando tres comunistas atacaron el campamento de los Boinas Verdes en Thung Duc, 40 kilómetros al suroeste de Danang, situado sobre la principal ruta de infiltración enemiga.

Raymond Wilkinson, corresponsal de UPI, informó que fuerzas de la División Aéreo transportada 101 y patrulleras rápidas de la armada norteamericana cercaron el Utoral de cinco kilómetros donde quedó atrapada la fuerza del Vietcong.

Agregó Wilkinson que se hicieron llamados por altavoces ofreciendo a los comunistas la oportunidad de rendirse, y que la alternativa es invadir la zona con la cooperación de tropas survietnamesas.

El ministro de Defensa, general Moshe Dayan, declaró hoy que Israel está preparada para la República Árabe Unida (RAU) para de forzar los acontecimientos a lo largo del Canal de Suez.

Durante un debate celebrado por el Knesset (Parlamento) sobre los últimos choques de artillería a través del Canal, Dayan señaló que "continuaremos luchando por la paz, pero estamos preparados si Egipto trata de forzar nuestra mano".

El ministro agregó que Israel está adquiriendo cada día más fuerza.

El ministro de Defensa, general Moshe Dayan, declaró hoy que Israel está preparada para la República Árabe Unida (RAU) para de forzar los acontecimientos a lo largo del Canal de Suez.

Durante un debate celebrado por el Knesset (Parlamento) sobre los últimos choques de artillería a través del Canal, Dayan señaló que "continuaremos luchando por la paz, pero estamos preparados si Egipto trata de forzar nuestra mano".

El ministro agregó que Israel está adquiriendo cada día más fuerza.

## McCarthy Brinda un Moderado Apoyo a Humphrey

WASHINGTON 29 (UPI) — Exactamente una semana antes de las elecciones nacionales, el vicepresidente Hubert H. Humphrey recibió hoy moderado apoyo del senador Eugene J. McCarthy, el hombre a quien derrotó para la candidatura presidencial demócrata.

McCarthy anunció que proyecta votar por Humphrey y recomendó a sus simpatizantes seguir su ejemplo, pero el senador de Minnesota denunció amargamente al Partido Demócrata y anticipó que no buscará dentro de sus filas la reelección al Senado en 1970 o a la candidatura presidencial en 1972.

Humphrey, quien prosigue su campaña en Pittsburg, reaccionó con entusiasmo al menos entusiasta apoyo de su ex rival y dijo "soy un hombre muy feliz".

El vicepresidente también envió un telegrama al líder en la lucha por los derechos civiles Ralph David Abernathy, agradeciéndole su apoyo en la lucha por la presidencia, anunciado anoche.

"Le agradezco profundamente su gesto", dijo Humphrey a Abernathy.

Preguntado si consideraba que McCarthy había esperado demasiado para manifestarle su respaldo, el vicepresidente reflexionó un instante y expresó:

"Se necesita cierto tiempo para restañar las heridas".

El apoyo de McCarthy al candidato demócrata, si bien considerado por algunos demasiado tardío para influir substancialmente en las elecciones, puede aportar a Humphrey algunos votos de los enemigos de la guerra de Vietnam.

Entre tanto el candidato republicano, Richard M. Nixon, predijo un resultado electoral más favorable que el indicado por las últimas encuestas de opinión pública.

Nixon reiteró también en Pittsburg que el liderazgo de la nación "no puede ser confiado a ese grupo desorganizado que no pudo controlar su propia convención".

El ex vicepresidente reiteró en esa ciudad

las críticas formuladas contra los demócratas en Albany y subrayó que necesitaba una mayoría, no simplemente una pluralidad de votos, para remediar los problemas de la nación.

En Texas, entre tanto, el candidato del tercer partido, George S. Wallace, proclamó ante una audiencia entusiasta que las encuestas nacionales reflejando el descenso de su popularidad son inexactas y concluyó denunciando que "ellos no quieren que gane este nuevo partido".

Los tres candidatos a la vicepresidencia — el demócrata, Edmund S. Muskie, el republicano Spiro T. Agnew y el independiente, Curtis D. LeMay —, a su vez prosiguieron hoy su campaña en Los Angeles, Houston y Des Moines ciudad esta última donde LeMay, compañero de fórmula de Wallace, denunció que Estados Unidos se había deslizado en tal forma hacia el socialismo y el comunismo que si el martes próximo no sale elegida una administración conservadora "tal vez no volvamos a tener ninguna otra oportunidad".

El ministro de Defensa, general Moshe Dayan, declaró hoy que Israel está preparada para la República Árabe Unida (RAU) para de forzar los acontecimientos a lo largo del Canal de Suez.

Durante un debate celebrado por el Knesset (Parlamento) sobre los últimos choques de artillería a través del Canal, Dayan señaló que "continuaremos luchando por la paz, pero estamos preparados si Egipto trata de forzar nuestra mano".

El ministro agregó que Israel está adquiriendo cada día más fuerza.

## Oferta Contado por Bulto Cerrado

DURAZNO en mitades "Vendimia" de la Campagnola 24x1	cu. 95	la	2.280
TOMATE PERITA "Vendimia" de la Campagnola 48x300 gr.	cu. 39	la	1.872
LECHE CONDENSADA "Nestlé" 48 x 400 grs.	cu. 346	la	4.150
SIDA "La Parsamida" 12 x 1	cu. 72	la	3.456
PASA DE UVA 10 Kgs.	el Kg.	70	700
FRUTA ABRILLANTADA 2 Kgs.	el Kg.	240	480
ARVEJA AL NATURAL 48 x 400 grs.	cu. 85	la	1.680
DULCE DE BATATA 24 x 700 grs.	cu. 80	la	1.920

GREGORIO PROCOPIO  
F. AZARA 472 — T. E. 2603 y 5839 — POSADAS — MISIONES  
A/6612/30/10

# Anunciaránse hoy los Restantes Premios Nobel

ESTOCOLMO, 29 (UPI).— La Real Academia de Ciencias de Suecia anunciará mañana aquí los nombres de los ganadores de los premios Nobel de física y química.

## DIRIGENTES GREMIALES EN LIBERTAD

MENDOZA, 29 (UPI).— Esta mañana recuperaron la libertad los dirigentes políticos del SUPE, Raúl Cominetti, César Berón, Juan Carlos Fernández, Héctor Mesa, y Eliseo Sánchez, detenidos el viernes último cuando se disponían a participar de la asamblea que, en definitiva, resolvió no realizar el paro por 72 horas fijado para hoy.

Entre tanto, la delegación regional de la CGT "de los argentinos", difundió un comunicado en el que afirma que esos dirigentes "han sido arbitrariamente arrestados" y que "responsabilizan al gobierno nacional y provincial de las consecuencias que pueda desatar este tipo de procedimientos".

## Esta Amenazado un Famoso Museo

ATENAS, 29 (UPI).— Tres personas fueron detenidas en relación con un intento de irrupción en el museo de Acropolis, según informó hoy la policía.

En las redacciones de los diarios, en las oficinas de correspondencia extranjera, se recibieron llamadas telefónicas anónimas anoche, anunciando que el Acropolis de Atenas sería tomado por opositores del actual régimen militar, como "prueba" contra la tiranía impuesta sobre el pueblo griego.

## Muerto en Descomunal Pelea

LUJAN, Bs. As., 29 (UPI).— Culminó con la muerte de un hombre una descomunal pelea protagonizada por otros siete sujetos en estado de ebriedad que se hallaban reunidos en la esquina formada por las calles Buenos Aires y Darwin.

## Asociación de Médicos Especialistas

**Sanatorio Buenos Aires SRL**  
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA PERMANENTE  
Buenos Aires 381 - Tel. 3905

**Dr. LUIS C. BELLONI**  
Cirugía y Clínica General

**Dr. MAX F. BENITEZ**  
Cirugía General - Ginecología

**Dr. BERNARDO M. CAZAL**  
Traumatología - Ortopedia

**Dr. JULIO A. MARTIN**  
Oído - Nariz - Garganta

**Dr. CARLOS R. MATTOS**  
Niños

**Dr. JOSE LUIS RIOS**  
Señoras - Clínica General  
Consultorio: Bolívar 545 - Tel. 3490

**Dr. SALAH A. SALEM**  
Obstetricia - Rh. - Transfusiones  
Consultorio: Félix Azara 590 - Tel. 4782

**Dr. JORGE ADOLFO ALSINA**  
Odontología

Horario atención: 16 a 20 todos los días, Sábado 8 a 12 horas.

# Busque las Siete Semejanzas



# Detienen a Tres Supuestos Agentes Rusos por el Robo del Cohete en Alemania Occ.

BONN, 29 (UPI).— El fiscal general de Alemania Occidental Ludwig Martin anunció hoy el arresto de tres supuestos agentes soviéticos acusados de haber robado un cohete secreto "Sidewinder", construido en los Estados Unidos, y haberlo llevado por avión a Moscú.

Martin dijo que la captura de los espías soviéticos aclaró el misterio de la desaparición del proyectil de aire que fue robado hace un año de la base alemana de Neuburg (Baviera), adscrita a la Organización

del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Añadió que los tres agentes —un alemán que tenía el rango de sargento en la fuerza aérea, un cerrajero polaco y otro alemán misterioso únicamente identificada como "Herr"—, también robaron y enviaron a Rusia un aparato de navegación para aviones de combate y otro implemento secreto para las mismas aeronaves, recientemente perfeccionados.

Martin hizo sus anuncios en una conferencia de prensa que tuvo lugar en momentos en que llegan a su culminación las revelaciones sobre uno de los mayores escándalos de los últimos años en materia de espionaje, el cual ha estado rodeado de arrestos, suicidios y desapariciones de sospechosos. Un vocero del gobierno dijo que el canciller Kurt Georg Kiesinger ordenó que se informara a su gabinete en forma amplia sobre el episodio de espionaje que ha sucedido a la capital.

# Demandas de Saigón y del FLN Interfieren las Negociaciones

PARIS, 29 (UPI).— Vietnam del Sur y el Frente de Liberación Nacional (FLN), exigieron hoy representación en cualquier conferencia futura de paz, excluyendo en cada caso a la otra parte, amenazando así las complicadas negociaciones estadounidenses-norteamericanas.

El jefe de la oficina del FLN en París, Pham Van Da, y el principal observador survietnamita en las negociaciones, embajador Pham Dang Lam, reiteraron separadamente que cada una de sus misiones representa en realidad a Vietnam del Sur.

Sus aparentemente irreconciliables demandas fueron planteadas en vísperas de una reunión crítica entre el embajador viajero norteamericano, W. Averell Harriman, y el jefe de la delegación de Hanoi, Xuan Thuy, programada para mañana en el antiguo hotel Majestic.

Los observadores estiman que el suceso de la ofensiva de paz lanzada hace tres semanas por el presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, puede que dar sellada cuando ambos diplomáticos, conferenciarán mañana por vigésimo-octava vez.

Los observadores diplomáticos consideran sumamente difícil romper el estancamiento de las conversaciones antes de las elecciones de un nuevo titular de la Casa Blanca, dado que Hanoi puede preferir esperar y tratar con el nuevo gobierno que se instale el próximo enero en Washington.

El mismo obstáculo interpuso hacia un principio de acuerdo en la sesión de mañana, porque serían las profundas diferencias sobre la función a desempeñar por el FLN y el gobierno de Saigón, y las conversaciones de París son ampliadas a fin de avanzar hacia cuestiones substanciales.

«Los Estados Unidos deben reconocer al FLN», dijo Da, ignorando la sugerencia survietnamita de que el brazo político del Vietcong se sienta a la mesa como parte de la delegación de Vietnam del Norte. «El FLN mantiene el poder en Vietnam del Sur y los Estados Unidos, por consiguiente, deben tratar con nosotros».

«Nuestra posición sigue inalterable», subrayó Lam. «Cualquier cuestión relacionada con el futuro de Vietnam debe ser discutida entre Saigón y Hanoi. Asistiremos a cualquier conferencia de paz como la delegación norteamericana. En cuanto al FLN, no objetamos su inclusión en la delegación nortvietnamita».

El fiscal Martin, en su conferencia de prensa, también reveló que Gisela Mock de 48 años, envió al Este copia de las cartas que ella mecanografiaba como secretaria del Estado Mayor del Ejército, así como información sobre las misiones de

los oficiales de ese organismo. Indicó que la espía, conocida también bajo el nombre de clave de "Viola", es una mujer divorciada que estuvo trabajando en favor de los comunistas durante todo un año desde mayo de 1967. Añadió que recibió 7.300 marcos en efectivo y el amoblamiento completo de un dormitorio calculado en 3.000 marcos (unos 750 dólares).

"Viola" fue arrestada el 7 de setiembre último y liberada el 16 de octubre en espera del resultado de la investigación. Por otra parte, hoy fue anulado el séptimo caso de suicidio en Bonn en lo que va del mes, en aparente relación con el caso de espionaje. Un vocero del Ministerio de Economía dijo que una mujer que abandonó su cargo en ese departamento hace un año, se dio muerte "hace pocas semanas".

**DR. MIGUEL E. RODRIGUEZ**  
BIOQUIMICO  
COMUNICA que no atenderá su consultorio hasta el 5 de Noviembre, por concurrir al Congreso de BIOQUIMICOS en Santa Fe, en conmemoración de su 40º aniversario. A.6868/31/10

# MADRID Falangistas Disidentes Chocaron con la Policía

MADRID, 29 (UPI).— Miembros del partido oficial de Falange chocaron hoy abiertamente con la policía por primera vez en los 32 años de historia de la España de Franco.

Los falangistas disidentes se reunieron en el centro de esta ciudad, en un momento en el que el partido oficial de Falange celebraba el trigésimo-quinto aniversario de la fundación del partido, efectuado por José Antonio Primo de Rivera en el mismo edificio.

Los falangistas disidentes de la vieja guardia, apoyados por cierto número de jóvenes, transformaron la reunión en un alboroto mientras lanzaban insultos contra José Solís Rúa, ministro secretario de Estado nacional del cual Falange es una parte clave. Las protestas fueron aparentemente desatadas por el sentimiento reinante entre los falangistas radicales de que el partido está perdiendo su poder e influencia bajo Solís y transformándose simplemente en otra parte burocrática de la maquinaria del estado.

# SE INTRODUCEN OTRAS REFORMAS AL CODIGO CIVIL

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— El gobierno nacional sancionó la Ley 17.940 que introduce reformas en el Código Civil, complementarias de la Ley 17.711, relativas a erratas, modificaciones y prescripciones.

Establece que si los plazos de prescripción que fija la Ley 17.711 fueran más breves que los del código, hubieran vencido o vencerían antes del 20 de junio de 1970, se considera operada la prescripción en esta fecha.

Las restantes reformas son: Suprímese en el artículo 1185 bis las palabras "y a título oneroso" y se sustituye en el 2246, las palabras "doscientos pesos" por "diez mil pesos". En el artículo 2486 se sustituye las palabras "cosas robadas o perdidas", por "de cosas que no sean robadas o perdidas". En el artículo 2924, se suprimen las palabras "entre presentes y veinte entre ausentes". En el artículo 3017, se sustituyen las palabras "treinta años", por "veinte años".

# Continúa Siendo un Misterio la Misión de la Soyuz-3

MOSCÚ, 29 (UPI).— El cosmonauta soviético Georgy Beregovoy completó hoy otro día de solitario vuelo en torno a la Tierra en su cosmonave "Soyuz-3", sin que se conozca aún cuando terminará su misión ni si descenderá en tierra firme o acuatizará en el Océano Índico.

El astronauta ruso, que con sus 47 años es el de más edad que haya sido lanzado al espacio, tripula un modelo de vehículo espacial que probablemente los soviéticos proyecten utilizar para un futuro viaje a la Luna.

No hay indicaciones oficiales de que los científicos espaciales soviéticos tengan planeado someter al cosmonauta Beregovoy a pruebas distintas de las que cumplió en estos días. La agencia oficial de noticias Tass informó que Beregovoy completó todos los programas diarios de investigación técnica y científica a bordo de la nave.

A las 6:08 de la tarde a Soyuz-3 salió de la zona de contacto radial directo con territorio soviético y Beregovoy se trasladó a un compartimiento especial de la capsula para dormir durante su cuarta noche en el espacio.

Por primera vez desde que informa todos los días sobre el final de cada jornada del astronauta, el comunicado de la agencia Tass especifica la hora exacta en que la Soyuz-3 volverá a entrar en el campo de "visibilidad radial" soviético.

Algunas conjeturas indican que si la omisión fue deliberada, ello significaría que los soviéticos proyectan que Beregovoy descienda en el Océano Índico cuando un cosmonave se encuentre en un punto de su órbita alejado del territorio ruso. Varios buques rusos han sido vistos en el área sur del Océano Índico última mente, después de la recuperación del vehículo no tripulado Zond 5, disparado para un viaje en torno a la Luna en setiembre último.

Algunos fuentes en Moscú, sin embargo, indicaron que probablemente Beregovoy descenderá mañana en territorio soviético, a menos que los directores del programa espacial ruso decidan que su viaje ha sido tan bueno que deba continuar en el espacio un día más. Cuando el astronauta ruso complete hoy su jornada, na bía totalizado 54 órbitas en torno a la Tierra y 81 horas de vuelo.

La consulta sobre dicha especie fue hecha, por escrito, por representantes de la prensa, en la que también solicitaron su opinión sobre los candidatos a la presidencia de los EE.UU., señores Humphrey y Nixon. La respuesta de doctor Borda a este requerimiento fue la siguiente: «Por razón, me ovisos no puedo, como ministro del Interior, emitir opiniones respecto de los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos de Norteamérica».

La consulta sobre dicha especie fue hecha, por escrito, por representantes de la prensa, en la que también solicitaron su opinión sobre los candidatos a la presidencia de los EE.UU., señores Humphrey y Nixon. La respuesta de doctor Borda a este requerimiento fue la siguiente: «Por razón, me ovisos no puedo, como ministro del Interior, emitir opiniones respecto de los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos de Norteamérica».

# Profesionales

**Dr. Jorge Armando López Torres**  
MEDICO  
ENFERMEDADES DEL CORAZON—CLINICA MEDICA  
3 de Febrero 365 — Tel. 6519 — Ciudad  
Atiende en Oberá el primer domingo de cada mes.  
CLINICA Dr. DERNÁ. F2/A

**ESTUDIO JURIDICO**  
Dr. LUIS HELIO LOPEZ  
Abogado  
ELVIRA R. RAMIREZ  
Escribana  
COLON 197 — Esc. 7 — T. E. 5777 — POSADAS

**Dr. Teodorico Krieger**  
CARDIOLOGIA  
Atiende en SANATORIO NOSIGLIA, de 10 a 12 y 16 a 20 hs. Tel. 5297 y 3605 — Part. 6592.  
F2/A

**Dr. ALBERTO LAMPUGNANI**  
Abogado  
Ex-Juez del Superior Tribunal de Justicia de Misiones Especialmente Apelaciones y Recursos Extraordinarios  
Avenida. Corrientes 471 — T. E. 5607 — Posadas  
F2/A

**Dr. FRANCISCO DE HARO**  
CLINICA MEDICA  
Consultorio: Rivadavia 91 — Tel. 4041. Part. Alvear 491  
Tel. 5399 — De 11 a 12 y 17 a 20 hs. F2/A

**Dr. León Levy**  
Ginecología — Obstetricia — Clínica General  
Av. Mitre 291 — Tel. 3228 — Posadas  
F2/A

**Dr. RODOLFO D. SUASNAVAR**  
CLINICA MEDICA  
De 10 a 12 y 14 a 20 hs. SANATORIO BORATTI  
Avenida. Mitre 83 — Tel. 3296  
URGENCIAS A TODA HORA F2/A

**Dr. Roberto L. Mironé**  
OCULISTA  
Riña 279 — Tel. 3997 — Posadas  
F2/A

**Dr. Jorge A. Milceveanu**  
MEDICO — CIRUJANO  
Atiende: SANATORIO POSADAS F2/A

**AGRIMENSOR MIRAVET**  
Mair. N° 49  
Nuevo Domicilio San Luis 325  
Tel. 6076 - Posadas

**Dr. Antonio Ulises Ramírez**  
MEDICO CIRUJANO  
Enfermedades del Pulmón — Alergia  
Atiende de 16 a 20 hs.: SAN LORENZO 526 — Tel. 3467  
F2/A

**Dr. Ricardo Barrios Arrechea**  
CIRUGIA GENERAL — APARATO DIGESTIVO  
Atiende en Sanatorio Nosiglia de 17 a 20 horas.  
Tel. 3805 — Part. 3970. Atiende Mutualidades. F2/A

**Dr. Porfirio Mestas Núñez**  
Médico Cirujano  
CLINICA MEDICA — APARATO DIGESTIVO  
Av. Roque Pérez 241 — Tel. 5188 — Ciudad F2/A

**Dr. José Luis Puglisi**  
ESPECIALISTA EN PIEL  
Seña 343 — Tel. 5590 — Posadas  
F2/A

**Dr. PEDRO ACOSTA MONENO**  
Médico-Cirujano  
Especializado en Norteamérica  
Enfermedad de señoras—Partos  
Diagnóstico temprano del cáncer  
Genital Análisis de Papanicolaou.  
AYACUCHO 344  
Atiende lunes, miércoles y viernes

**Dr. Carlos Pérez Brusquetti**  
NIÑOS  
SANATORIO MISIONES — JUNIN 629 — Tel. 5892  
POSADAS. F2/A

**Dr. LUCIO A. ACOSTA ESTEVEZ**  
Consultorio de Patología — Estudio de Materiales Quirúrgicos — Test de Papanicolaou — Biopsias.  
Colón 186 — Tel. 3187

**Dra. Hebe L. de Yahdjian**  
ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Av. CORRIENTES Esq. ALVEAR - T.E. 5779 - CIUDAD  
F2/A

**Dr. LUIS A. BORATTI**  
Fractura, Clínica, Accidente  
Avenida. Mitre 235 — Tel. 2566  
Posadas

**Dra. Teresa Pasino de Fia**  
NIÑOS  
Horario: de 10 a 12 y a partir de las 15 horas.  
JUNIN 184 - T. 4532

**DR. JUAN CARLOS GUERRA**  
Abogado  
**ARMANDO OLMO**  
Escribano - Procurador

Sucesiones - Asuntos Civiles - Comerciales - Penales y Laborales. Organización Legal de Sociedades Anónimas S. R. L. - Cooperativas etc.

JUICIOS PARA OBTENCION DE TITULOS DE PROPIEDADES.

AV. MITRE 107 - POSADAS

# EL TERRITORIO

FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925

Fundador: SESOSTRIS OLMEDO

Director: LUIS ALBERTO PEREZ

POSADAS, (Mnes.) MIÉRCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1968.

## EL SALARIO SEMANAL

Tenemos la creencia de estar viviendo el "tiempo social", estimación que obedece a simples cálculos antes que a convencimiento cierto, etapa donde presumiblemente tendrán prioridad los estudios relacionados con el cúmulo de demandas de mejoras salariales pendientes, inquietud congelada ante la firme resistencia del equipo económico nacional de mantener postergado el espino asunto.

La transición obligada, sostenida tozadamente a efectos de no desviar el plan estabilizador y evitar en lo posible la creación de cualquier causal inflacionaria, ha repercutido seguramente en algunos sectores que, al arribo de tal situación, mantenían una evidente posición de inferioridad en el plano de remuneraciones con relación a otros que pudieron mejorar los niveles con antelación al cierre de las posibilidades negociadoras. Esos sectores afectados forman mayoría dentro de la llamada clase media, denominación que, en nuestro país, hace largo tiempo ha perdido vigencia en el aspecto retributivo para reducirse a una mera calificación de índice cultural.

En efecto, si tomamos al azar un gremio tradicionalmente ubicado en la mediana esfera social como es el docente, abocado a una muy noble y calificada función, nada menos que la enseñanza de la niñez y la juventud de la Patria, y practicamos una comparación de sus ingresos con los de cualquier otro sector de "clase" inferior a lo que se estima como media, sacaremos conclusiones difíciles de entender o, cuando menos, de alarmante toque de atención ante la certeza de un absoluto desequilibrio social. En la misma situación hallaremos similares panoramas de infortunio que enfrentan muchos otros auténticos pilares del quehacer nacional.

Mientras dure el período considerado inviolable para revisión de sueldos y salarios —salvo las excepciones de los vacunados contra el congelamiento— se han urdido algunos paliativos como ser la reducción de aportes jubilatorios que, de cierto modo implica un mayor ingreso real sin deterioro de los planes previsionales por la contrapartida hábilmente ideada en la reforma que dilata el período para disfrutar sus beneficios; o bien algunos sistemas de incentivos que no implican aumentos positivos si no median mayores índices de productividad o jornadas con más horas de trabajo. Todos los medios pueden admitirse como lícitos desde el momento que con ellos se persigue un objetivo común, tendiente a lograr beneficios de orden general. Pero bien entendido que ello no genere sacrificios parciales ni injustas postergaciones para los más débiles.

El hombre de nuestro medio siempre se ha caracterizado por ser un deficiente administrador. Esta descuidada faceta del argentino puede atribuirse a la sencilla razón de que su existencia normalmente se desarrolla dentro de una bendita prodigalidad que no le obliga a extremar una prudente distribución de sus ingresos. Los abundantes elementos esenciales para la subsistencia, la relativa facilidad para encontrar —sin mayor penuria los medios para obtenerlos y la natural disposición "gastadora" que lo distingue, son factores que avalan nuestra opinión, compartida inclusive por observadores ajenos al país que admiran esta forma de vivir, considerando como propia de un ambiente privilegiado.

La implantación del pago por semana podría ejercer extraordinaria influencia para ir corrigiendo esa anomalía. No podemos dudar de la efectividad del procedimiento si analizamos que un pueblo eminentemente práctico como el norteamericano lo utiliza desde añeja data. Consultados alguna vez sectores empresariales han admitido como interesante la idea, pero temen que ello origine una serie de trastornos burocráticos, que no compartimos del todo. Si bien es cierto pueden producirse algunos inconvenientes en los primeros tiempos, superada la etapa de adaptación el nuevo método será de simple rutina. Todo es cuestión de aplicar una planilla complementaria porque de hecho las liquidaciones previsionales y otras que complementan el plano burocrático de los sueldos y jornales continuarán, como ahora, efectuándose mensualmente, lo que no alteraría como se teme las actuales estructuras. Valdría la pena el ensayo que, a nuestro juicio, equivaldría a un ponderable aumento por su más fácil y mejor administración.

# CONSULTA PARA SUCESOR DE JOHNSON: TRAMITE DE PRONOSTICO RESERVADO

### NINGUNO DE LOS CANDIDATOS OFRECE UNA CLARA PERSPECTIVA DE TRIUNFO EN LAS ELECCIONES DEL 5 DE NOVIEMBRE

La opinión pública mundial concentra su atención ante la opción del electorado norteamericano, para decidir por medio del sufragio si prefiere la continuidad democrática con Hubert H. Humphrey o estimar mejor el retorno de los republicanos a la Casa Blanca, con Richard Nixon al frente, candidato éste favorecido por escaso margen de favoritismo en las encuestas previas, que han revelado asimismo el caso entusiasmo reinante dentro de los electores, seguramente por carecer los candidatos de esa personalidad trasuntaba Roosevelt desde su sillón de ruedas.

Cuando alguna de las grandes potencias pretende intervenir o influir en asuntos internos de los demás, todo el mundo —casi siempre con sobrada razón— protesta y pone el grito en el cielo, pero es difícil se sienta sin derechos para opinar con acritud sobre los asuntos internos de ellas. Esta paradoja puede explicarse en razón de la poderosa influencia ejercida por las mismas, hasta el punto que la evolución de su política determina muchas veces la consolidación o la inestabilidad de un gran número de países, fuertemente ligados por lazos económicos e ideológicos que, en algunos casos, les hace depender totalmente de esas naciones líderes. Un cambio de rumbo —como podría ser el advenimiento de Nixon y su terrorífica política internacional— configuraría una larga serie de problemas que complicaría notablemente el estado de cosas imperante en Vietnam, algunas regiones europeas y en el área latinoamericana.

Es por todos conocida la clara posición personalista que distingue al pueblo norteamericano cuando de elecciones presidenciales se trata. Las diferencias ideológicas son relativas, salvo las muy tajantes del problema racial en algunos estados. El peso de la balanza lo inclina esa gran masa de votantes independientes a la cual está destinada la intensa campaña electoral, costosa y pintoresca por el despliegue extraordinario de propaganda, que recurre a los más ingeniosos procedimientos para captar la simpatía de quienes no tienen obligaciones partidistas y actúan con criterio propio para la opción final.

Para esta emergencia la situación electoral presenta características peculiares: en ella faltan las grandes personalidades. Borrado Robert Kennedy del escenario por las balas asesinas —en una trágica repetición del destino de su hermano John y de cuyo prestigio político se lo consideraba firme heredero— y derrotado Nelson Rockefeller aparentemente por haber subestimado al rival en la convención partidaria quedaron consagrados dos hombres que evidentemente están en condiciones de polarizar el fervor popular para sus divisas. Los republicanos se han decidido por un líder que, a despecho de su juventud y condiciones, está identificado con la vieja política y con la derecha.

Los demócratas han consagrado a una figura sin duda de larga militancia liberal pero que consiguió el respaldo partidario mediante la asunción incondicional de los aspectos menos atractivos de la política de Lyndon Johnson y de la promoción de una imagen de inmovilismo.

El año crítico que inaugura el ciclo presidencial de la próxima década, comienza en una de las dos superpotencias con una crisis indudable de liderazgo. Ello se proyecta como un dato singularmente negativo en un cuadro nacional afectado profundamente por la crisis largamente contenida de la gran cuestión de la integración norteamericana. El quince por ciento de

los habitantes del territorio luchan por conseguir una incorporación total a la nación de los blancos y por evitar el singular destino de una porción étnica frustrada, relegada a la condición de minoría irredenta, encastada en una suerte de ghetto sociológico.

Es bien posible que la opción Nixon-Humphrey represente la transición a la que se enfrenta el gran pueblo estadounidense. El principal de la transición interna es el ya referido problema racial y la guerra en Vietnam. En cuanto a la ubicación en el mundo, el próximo presidente habrá de encarar el difícil repliegue de las responsabilidades universales asumidas por el país más allá de sus fronteras.

La política del gendarme mundial que alienta poderosos intereses y una impalpable ideología.

El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

La crisis de ayuda al desarrollo. El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

La crisis de ayuda al desarrollo. El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

La crisis de ayuda al desarrollo. El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

La crisis de ayuda al desarrollo. El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

La crisis de ayuda al desarrollo. El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

# MOSCU Y ESLOVAQUIA

por JAUME MIRAVITLES.

El sistema de gobierno comunista, tal como fue originado por Lenin, se basa sobre el principio de "centralismo democrático": el poder es como una pirámide sostenida por una amplia base popular que se va estrechando hasta llegar a la cúspide, a algo muy semejante al poder personal.

La ruptura de anarquistas y comunistas, mucho antes de la Revolución, se produjo, precisamente, porque los primeros, "confederalistas" a ultranza no aceptaron nunca un sistema orgánico que fatal e inevitablemente, tenía que degenerar en la dictadura o en el "culto de la personalidad", como así sucedió efectivamente en la Unión Soviética.

Fue debido a aquella posición centralista, que los movimientos comunistas han penetrado en los países de la Europa central y oriental aceptando un federalismo puramente folklórico, pero instaurando, de hecho, sistemas rigurosamente unitarios. Si tenemos en cuenta que algunas de aquellas nuevas naciones habían surgido como consecuencia del colapso de los imperios alemán y austro-húngaro después de la Primera Guerra mundial, comprendemos la razón por la cual muchas de ellas se dieron estructuras federales. Yugoslavia está constituida por diferentes minorías nacionales de marcada personalidad y antigua tradición. Hay, en aquel Estado, seis "repúblicas" distintas: Serbia, Croacia, Eslovenia, Montenegro, Bosnia-Herzegovina y Macedonia. Tito fiel al principio leninista del "centralismo democrático", formó con ellas un estado unitario dirigido, con mano fuerte, desde Belgrado. Después, al alejarse de Moscú en 1948 y hacer progresos sensibles en su política de liberalización, relajo un tanto sus estructuras unitarias y dio más autonomía a las "repúblicas" históricas.

Checoslovaquia, como indica su nombre, está formada por dos grandes comunidades autóctonas, los checos y los eslovacos. En realidad son tres, pues las tierras checas están integradas por la Bohemia y la Moravia. Geográficamente, Eslovaquia representa las dos quintas partes del territorio total y su población representa casi un tercio de la del conjunto. Al crearse la nación checa después de la derrota de los imperios centrales en 1918, predominó el concepto unitario sobre el federalista debido, sobre todo, a la gran personalidad de los dos grandes dirigentes, Masaryk y Benes, y al prestigio y esplendor de la capital checa, Praga. Hitler como hizo también en Yugoslavia, jugó con los sentimientos federales de las "repúblicas" checas y a ocupar Checoslovaquia, reconoció a Eslovaquia como nación "independiente", bajo la "protección" de Berlín y dio la autonomía verbal y folklórica evidentemente, a la Bohemia y a Moravia. Al reconstruirse la nación checa después de la aplastante derrota alemana, se "castigó" a Eslovaquia, por sus inclinaciones pro-herálicas y se reforzó considerablemente la autoridad de Praga.

El sentimiento eslovaco, sin embargo, persistió y planteó constantemente problemas "revisionistas" a la dirección central que residía en Praga. Pronto se les colgó a los líderes eslovacos el samborito de "nacionalistas burgueses". Uno de sus líderes más prestigiosos, entonces Ministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia, Vladimír Clementis, fue ejecutado en 1952 junto a Rudolf Slansky, judío y, por lo tanto, "revisionista" y "cosmopolita", delitos pagados entonces como vemos, con la vida. Después de la muerte de Stalin y del período de "desalinización" iniciado por Khrushchev, persiste en Checoslovaquia la filosofía stalinista bajo Gottwald, primero, y Novotny después. A stalinista bajo Gottwald, primero, y Novotny después. A stalinista bajo Gottwald, primero, y Novotny después. A stalinista bajo Gottwald, primero, y Novotny después.

Más todavía, falta considerar los aspectos relativos a la investigación y cómo lograr mejores rendimientos en la educación, sin investigaciones pedagógicas sumamente detenidas? ¿Quién podrá asegurar la implantación de la ciencia en los países en vías de desarrollo con una ausencia total de facultades de ciencias?

La crisis de los derechos del hombre. Este año se conmemora el vigésimo aniversario de la Declaración de los Derechos del Hombre y, precisamente, vemos que está marcado por la violación más escandalosa de los derechos del hombre en todas las regiones de la Tierra. Lo que más me preocupa es comprobar —seguro el señor Maheu— que en la conferencia de Teherán, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, desde el punto de vista intelectual existe una verdadera regresión de la noción misma de los derechos humanos y de su comprensión y buen entendimiento.

Considero el director general que el Unesco debe de estar resultando por la ideología de los derechos del hombre y que no debemos dejarnos llevar por las palabras, porque detrás de ellas existen segundas intenciones y propósitos divergentes.

En mi juicio no hay una concepción clara de los derechos del hombre y como resultado de esa situación asistimos a una represión moral de la humanidad. Los pactos sobre los derechos del hombre preconizados por la Asamblea de las Naciones Unidas no tienen aplicación. Si los gobiernos violan en los pueblos una comprensión lúcida de los derechos del hombre, se vertan obligados a la ratificación y a la aplicación de esos pactos. «Estamos —dice el señor René Maheu— frente a una crisis y no nos detenemos a pensar claramente lo que quiere decir». Incluso en ciertos medios se dice que esos derechos no tienen sentido.

La educación actual ha pasado a pag. 8-8a Col.

Posadas, 9 de Octubre de 1968.

A.6661.31/10

## Unesco: Los Cuatro Graves Problemas del Mundo

Ante las delegaciones de los 123 Estados Miembros y los observadores de las diferentes instituciones internacionales de la familia de las Naciones Unidas y de las organizaciones no gubernamentales, el director general de Unesco, señor René Maheu, expuso los graves problemas del mundo contemporáneo. Le Unesco en su labor ha de hacer frente a problemas,

que ella no ha creado, pero los cuales es necesario atender. Entre éstos se encuentran la crisis de la ayuda al desarrollo, la crisis de los derechos del hombre, la crisis de la educación y la crisis de la juventud».

El problema es sumamente grave y ante todo se debe a la falta de recursos. Es el director general, señor René Maheu, que la necesidad de nuevos recursos financieros para los programas de ayuda al desarrollo, se plantea de manera imperiosa. «El volumen de esos recursos se reduce en términos absolutos y relativos y el resultado es la situación actual caracterizada por la total incomprensión entre los países en vías de desarrollo

# marcha de los DIAS

### LA DURA EXPERIENCIA

Ya lo habíamos dicho, pero fuerza es repetirlo, porque los hechos nada engañosos, confirman las predicciones. La lluvia está haciendo de las suyas, perjudicando en pocos días, lo que llevó hasta años para levantarse. Por eso decimos que cuando el día de la lluvia dice sus grandes palabras, en Misiones y la vecina parte de la provincia de Corrientes, se tiene que temblar fatalmente.

Los datos que se han con seguido, hablan bien a las claras. En los últimos días centenares de vehículos han quedado paralizados en la ruta 12 especialmente, que es la más transitada, tanto en su trayecto en las inmediaciones de Itá Ibaté, en la provincia vecina, como en el Alto Paraná principalmente en los tramos donde se han iniciado obras básicas para pavimentación.

Como bien se sabe, los servicios de comunicaciones se interrumpen, y los transportes de pasajeros y de mercaderías y de productos elaborados en busca de mercados, se detienen, con los grandes perjuicios que es de imaginar.

En cuanto al turismo, por supuesto que se paraliza totalmente, y no es aconsejable en manera alguna hacer mención de tal evento, pues sería a todas luces contraproducente atraer a gente que viene con el único propósito de distraerse y vivir con expansión para hacerles sufrir las vicisitudes que ni los que soñan, ni los que viven en el país, quieren sufrir.

Aborregados según un diccionario, son "los morados originarios de un país en sus labores" y los misioneros seguramente somos eso, es decir, originarios de un país en labores.

UNA OPINION Hemos recibido una breve misiva, que firma una persona del interior de la provincia, y nos dice así: "Estoy en un todo con las opiniones de esa sección. Creo que al paso que va

mos, el pavimento en el interior se va terminando a todos nosotros cuando hay puesto la consiguiente líquida en el terreno que todos sabemos.

Para ejemplo, tenemos el tramo a Oberá, iniciado hace ya décadas, y todavía inconcluso en buena parte. El de Posadas a San José y solamente podemos decir que está terminado el breve tramo a San Ignacio.

Claro que hay varias licitaciones y adjudicaciones, pero como ustedes dicen, si tiene un ciclo de lluvias, el año laborable se acorta hasta en un cincuenta por ciento de días útiles para un trabajo se puede duplicar, en tiempo. Claro que la única solución sería incrementar los trabajos como quien dice, a todo vapor. Es decir, trabajar simultáneamente en varios tramos, y con varias empresas adjudicatarias. Para ello, lo que hace falta son recursos. Las partidas asignables por Viatad, no creo que sean suficientes y la elevación de costos conspira siempre con la financiación de la obra. Como buen misionero y gente del interior (que somos de los más afectados), pienso que no podemos dejar que nuestra turismo, ni bien comienza, así como nuestra industria madre, la yerba mate. Pero para ello hay que tener dinero y pienso que los yerbateros aportan con cierta suma de su producto a un famoso comité de propaganda y promoción de la yerba mate, que realmente brilla por su ausencia o no se nota su acción.

Por qué con esa cantidad de millones, que se dice están por allí guardados, no se ayuda a pavimentar, o tan siquiera mejorar nuestros caminos y rutas principales? No sería una forma de seguir manteniendo el turismo, mediante el cual mucha gente viene y conoce Misiones, nuestras industrias y viene a tomar mate, porque ahora to do es así, cuestión de costumbre y conocimiento. Los yerbateros de la cercana Corrientes también se verían beneficiados, pues se terminaría de una vez ese famoso tramo de la ruta 12. Y sucedería lo que sucedería, las cosas no andarían peor que ahora. Esto es lo que nos escribe ese vecino del interior. Y es una idea.

(S. L. P.)

## USADOS SANCHEZ AUTOMOTORES Y CIA.

CHEVROLET "SUPER"	1966
CHEVROLET "SUPER"	1964
PICK-UP CHEVROLET	1968
PICK-UP CHEVROLET	1965
PICK-UP CHEVROLET	1964
PICK-UP CHEVROLET	1963
PICK-UP CHEVROLET	1961
PICK-UP CHEVROLET	1960
PICK-UP FARGO	1966
PICK-UP FARGO	1965
PICK-UP FORD	1963
PICK-UP FORD	1963
FIAT 1500	1967
PEUGEOT 403	1967
JEOP 4x4	1967
RENAULT 4 L	1967
RENAULT GORDINI	1967
RENAULT GORDINI	1963
RAMBLER RURAL 660	1964
RAMBLER RURAL	1963

★ REVOLUCIONARIA GARANTIA  
★ ASISTENCIA PERMANENTE  
★ AMPLIA FINANCIACION CON MINIMA ENTREGA

Ganador de la Cinta Azul de la Popularidad

BOLIVAR 235 — T. E. 1136 — POSADAS

# EDITORIAL CODEx

## iPresente en la educación!

TEXTOS DE LECTURA PARA LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Para todos los grados. Activos, progresivos, eficaces y aprobados por las autoridades escolares.

**Primer grado**

Entre Tú y Yo, por Noelia Otero.  
Escarapela, por Emma Falco.

**Cuarto grado**

Maravilla, por Odila Jacobs.  
Canta, Boyero, por Laura M. A. S. de Fernández Godard.

**Albricias, por Gaspar L. Benavento.**

**Quinto grado**

Calidoscopio, por Odila Jacobs.  
Alán y Fe, por Gaspar L. Benavento.

**Sexto grado**

Sesiego, por Leticia Michelini.

**Séptimo grado**

Crisol, por Irma Verissimo.

MANUALES DE MATERIAS PARA LA ENSEÑANZA PRIMARIA

Responden a las exigencias de cada programa. Completos, prácticos, modernos, totalmente ilustrados.

MANUAL DE MATERIAS NACIONAL para cuarto, quinto, sexto y séptimo grados.

MANUAL DE MATERIAS BONAERENSE para cuarto, quinto, sexto (1er. año ciclo de complementación) y séptimo (2º año ciclo de complementación).

MANUAL DE MATERIAS CORDOBESES para cuarto, quinto, sexto y séptimo grados.

MANUAL DE MATERIAS SANTAFESINAS para cuarto, quinto, sexto y séptimo grados. Además, cuadernillos con lecciones de Religión para los mismos grados.

TEXTOS PARA LA ENSEÑANZA MEDIA

CASTELLANO, por Héctor L. Avena. Para Ciclo Básico y Escuelas de Comercio: 1º, 2º y 3er. año.

CONTABILIDAD, por el Dr. Francisco Chelvis. Para 1º, 2º, 3º, 4º y 5º Curso Comercial diario y 3º, 4º, 5º y 6º año nocturno.

ORGANIZACION DEL COMERCIO Y DE LA EMPRESA, por el Dr. Francisco Chelvis.

NOCIONES DE DERECHO ADMINISTRATIVO Y LEGISLACION FISCAL, por el Dr. Francisco Chelvis.

MATEMATICA - UN ENFOQUE MODERNO, para los años 3º, 4º y 5º, por Juan Carlos Dalmaso.

TEXTOS PARA LA ENSEÑANZA SUPERIOR

CONCEPTOS BASICOS DE MATEMATICA MODERNA, por P. J. Hernández, Armando O. Rojo, Hebe Rabuffetti y María E. S. de Hernández.

DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA: PUBLEX S. A.

CAPITAL FEDERAL: Maipú 43 - BAHIA BLANCA: Zelarrayán 331 - CORDOBA: Maipú 262 - MENDOZA: Godoy Cruz 463 - RESISTENCIA: Santa Fe 464 - ROSARIO: Entre Ríos 423 - TUCUMAN: San Lorenzo 516 - MAR DEL PLATA: San Martín 2332 (Galería Saco), 1er. piso, local 134 - RIO CUARTO: Belgrano 45, local 11 - SALTA: Urquiza 583 - SAN JUAN: Mendoza 188 Sur.

CULTURA PARA TODOS

## CALIDAD INDISCUTIDA...!!!

# Motores a Nafta SACHS-TELEVEL

Ideales para Cosechadoras de Té, Compresores, Bombas, etc.

PULVERIZADORAS A MOCHILA - MOTORES FUERA DE BORDA - CORTADORAS DE CESPED - AGUJERADORAS

Distribuidores para Misiones:

# O. T. I. C. S. R. L.

AYACUCHO 550 - POSADAS - TEL. 5139 MISIONES

Precios especiales para comerciantes

A.6659 A/4/11

# Celebróse Ayer en Esta Capital el día de la Prefectura Nacional Marítima

Presididos por el gobernador de la provincia señor Jorge Montiel, se llevaron a cabo ayer a las 10, en la sede de la Subprefectura Nacional Marítima.

Se hallaban presentes el prefecto de zona del Alto Paraná, prefecto inspector Ricardo Amor, el ministro de Gobierno, teniente coronel Ricardo Benjamín Gambarale, el presidente del Subcomando en jefe de la IV Agrupación Misionera de Gendarmería Nacional, comandante principal Omar Ayala; el jefe de la Policía de la Provincia, teniente coronel Esteban Alberto Jorge Luxardo García; el jefe de la delegación local de la Policía Federal, capitán Francisco Gabrielli; el gobernador eclesiástico de la Diócesis de Posadas, reverendo padre Emilio Imhoff; el capitán de Gendarmería Nacional, padre Bruno Ostropolski; el director de Cultura y Turismo Municipal, señor Lucas Braglio Arce; representantes del periodismo, otras autoridades civiles, militares y eclesiásticas e invitados especiales.



**DÍA DE LA PREFECTURA:** Arriba el prefecto inspector Ricardo Amor pronuncia su allocución. A su lado el gobernador Montiel, el doctor Gambarale y el teniente coronel Fernández. Abajo se puede apreciar cuando el padre Imhoff oficia la misa guiado por el prebitero Ostropolski.

**EL ACTO**  
Dando comienzo al acto, previa recepción del gobernador y del ministro de Gobierno por parte de los jefes de Prefectura, fue oficiada una misa de campaña a cargo del padre Imhoff, asistido por el capitán de Gendarmería Nacional. Posteriormente, lanchas de Prefectura arrojaron una ofrenda floral a las aguas del río Paraná, tras lo cual se hizo un minuto de silencio en homenaje a los miembros de la Prefectura caídos en cumplimiento del deber.

Finalizado el minuto de silencio, los presentes fueron invitados a ingresar al salón de oficiales de Prefectura, donde se entonaron las estrofas del Himno Nacional ejecutado por la Banda de Música de la Policía de la Provincia.

**HABLA AMOR**  
Luego usó de la palabra el prefecto inspector Amor, quien expresó: «La historia ha demostrado siempre que existen instituciones ligadas de tal manera a la vida de un país, que a veces nacen con su organización política, y otras son anteriores a la nacionalidad misma. Estas instituciones pertenecen a la comunidad en forma sustancial y participan de manera efectiva en el desarrollo y progreso de una nación».

«Ese es el caso de nuestra Prefectura Nacional Marítima, cuyo origen se remonta al año 1783, cuando la Corona Española dictó las Ordenanzas Generales para la Real Armada, y como consecuencia, se crearon y surgieron en todas las posesiones de la Madre Patria, las Capitanías de Puerto, encargadas de todo aquello que se vinculaba a la navegación y las operaciones comerciales por la vía del mar».

«Nuestro país, por su situación, no se estrajo a esa imperiosa necesidad de canalizar por un solo organismo a todo lo que se relacionara con la intensa actividad que desplegaba nuestro comercio con la Madre Patria y el comercio con las otras del río color del león golpeaban los cascos de los galeones españoles, mientras los corsarios ingleses acechaban en las afueras del Plata esperando la oportunidad para llevar a cabo sus actos de piratería y contrabando, iban cobrando forma legal las primeras disposiciones que regular la navegación de los buques y la seguridad de sus tripulaciones».

«Fue tal preponderancia que ejerció en su quehacer cotidiano, que sus efectos se reflejaron en la cantidad de disposiciones y reglamentaciones que abarcan las distintas

facetas de la actividad marítima.

«Producida la Revolución de Mayo, fue el entonces capitán de Puertos, alférez de fragata Martín Jacobo Thompson a quien le cupo el importante actuar al preparar con todos sus efectivos y poniéndolos a disposición del Primer Gobierno Patrio, siendo confirmado en el cargo por éste».

«Pue Thomson pues, el primer capitán de Puertos argentino. Dentro de la época revolucionaria surgió el primer reglamento relacionado con la actuación orgánica de la Capitanía: el dictado por el Director Supremo Gerónimo Antonio Posadas, en 1814.

«En todo el transcurso de esa etapa histórica se fueron agregando modificaciones, nuevas disposiciones que agilizaban la actividad de las Capitanías. En 1862 el presidente Bartolomé Mitre dispuso la creación en cada una de las provincias ribereñas, de una Capitanía de Puertos y de las subdelegaciones que fueren menester. En este antecedente más inmediato de la instalación de las actuales dependencias que la Prefectura posee en todo el litoral marítimo y fluvial».

**LEY 3445**  
«La trayectoria de la institución y la importancia de sus funciones, motivaron finalmente que, hace hoy 72 años, se dictara la Ley 3445, sabia disposición que marcó el definitivo derrotero que habría de seguir en lo sucesivo la Prefectura. Fue promulgada el 29 de octubre de 1896 y por eso se ha elegido este día como el de la Prefectura Nacional Marítima».

«Estos antecedentes, en apretada síntesis, determinan indubitablemente la continuidad funcional de la Prefectura que nace dentro del marco de la comunidad hispánica, prolongó en la organización política del país y continúa en forma ininterrumpida hasta el presente, sus tareas vinculadas a la seguridad de la navegación en el orden técnico, a la salvaguarda de vidas y bienes en el mar y en los ríos, de seguridad en los puertos y de custodia en las fronteras fluviales y marítimas de la Nación. Si el mar es el brazo que nos vincula a todos los pueblos, de la tierra para esparcir nuestros productos materiales y culturales a cambio de aquellos que necesitamos para subsistir, nuestras necesidades y nutrir nuestras industrias y nuestro intelecto, los ríos son los caminos andantes que unen las riberas ubérrimas ansiosas

## AMPLIARASE EL PROYECTO DE PAPEL MISIONERO

• Técnicos finlandeses estudiarán condiciones para 200 toneladas.

Técnicos de la firma de ingeniería finlandesa Jaskko Pöyry al término de su reciente visita a nuestra provincia han expresado su opinión en relación con las condiciones generales para la implantación del proyecto de Papel Misionero y la ampliación de su capacidad de producción, de 110 a 200 toneladas.

Con motivo de la visita que efectuaron últimamente a la Argentina el titular de la firma finlandesa, señor Jaakko Pöyry, mantuvo conversación con directivos de Papel Misionero en relación con la posibilidad de ampliar la capacidad de producción de dicha planta en Posadas, en nuestra provincia los ingenieros S. G. Wilberg, ex jefe de la planta y Fernando Bertolotti, jefe técnico en papel para que obtuvieran las informaciones necesarias para permitir establecer la factibilidad de introducir en el futuro, sin interrumpir el actual proceso, las modificaciones para que, con un costo mínimo, se pueda llevar a cabo la capacidad de 200 toneladas.

Con el fin de reunir antecedentes, los nombrados viajaron con técnicos de P. M. a Papel Misionero y la ampliación de su capacidad de producción, de 110 a 200 toneladas.

Como consecuencia de dicha entrevista, viajaron a nuestra provincia los ingenieros S. G. Wilberg, ex jefe de la planta y Fernando Bertolotti, jefe técnico en papel para que obtuvieran las informaciones necesarias para permitir establecer la factibilidad de introducir en el futuro, sin interrumpir el actual proceso, las modificaciones para que, con un costo mínimo, se pueda llevar a cabo la capacidad de 200 toneladas.

## Reunión en ARYA

# Estudio Sobre Salario Familiar Rural

El viernes 25, durante parte de la tarde y de la noche, en la sede de ARYA, realizó una reunión informativa y de orientación de opiniones, el Grupo de Trabajo de la Comisión Central Nacional constituida en CAPEC, por el sector en estudio para hallar una solución que facilite el cumplimiento de las obligaciones relacionadas con el salario familiar para obreros rurales.

Concurrieron a ese efecto desde Buenos Aires, el presidente de la Comisión, doctor Manuel Domper, representante de UCAL del Chaco, el señor Juan Carlos Villagra, de la Federación Agraria Argentina, el doctor Dante Cracogna, de la Asociación de Cooperativas Agrarias, el ingeniero Salomón Zencarín, de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias y de Confederaciones Rurales Argentinas, el señor Miguel Pardo, de la Asociación de Productores Forestales del Chaco, y el señor Julián M. Szychowski, de la Comisión Argentina del Fungo y en representación de las restantes entidades misioneras. Además de estos integrantes del Grupo de Trabajo se registró la asistencia del señor Israel Dell de Productores Forestales del Chaco; y los señores Juan Bernardi y Eloy Calvo de UCAL del Chaco. De las entidades locales asistieron los señores Hugo Sanz y Edmundo Dominkow, por la Federación de Cooperativas Agrícolas de Misiones; los señores Vicente Rinaldi y Emilio Vaca, por CAYA; los señores Ricardo Mayne, Sergio Rojas, Horacio Galland, Claudio Lagler, Ansel Mazzanti y Juan I. Saenz, por ARYA; el doctor Raúl Comul, por Productores de Verba Mate de Santo Pío; y el señor Francisco Wai, por Cooperativa Agrícola de Oberá.

Los delegados visitantes trataron a consideración de las entidades de la provincia, en atención a la constante preocupación que las mismas han manifestado en este aspecto, un proyecto de modificaciones en cuanto al mecanismo y a la orientación del beneficio del salario familiar para los grupos obreros, tratando de que el sistema se pueda cumplir el beneficio sea efectivo, cosa que hoy no ocurre y que está causando preocupaciones en todos los sectores. Las modificaciones propuestas toman siempre como base el aporte del productor, de manera que pueda manejarse en forma más eficaz y directa. Uno de los aspectos más importantes a constituir es una verdadera y real asistencia social al obrero y a su familia, comenzando por el aspecto sanitario y abarcando los recursos lo permiten.

Las entidades locales manifestaron su determinación a colaborar al aporte al salario familiar, siempre que no implique el agregado de una tarea para el cual el obrero no está capacitado y, además, en muchas ocasiones no tiene recursos para efectuar pagos que excedan del aporte que le corresponde, tanto en el aspecto del salario familiar como en el de las jubilaciones, como firmas adherentes a la sugerencia de que las recaudaciones se efectúen por medio de una tasa a aplicarse en los productos obtenidos en ocasión de su venta, pero que la recaudación y el ulterior manejo de los aportes y fondos no le implique a colono una tarea que va más allá de sus posibilidades. Pero ante lo expresado y se seche la idea expuesta, manifestaron siempre que no se festejaron su adhesión a una idea que convertida en un aumento real para obreros y familias, con la condición de que los fondos obtenidos se distribuyan dentro de cada provincia en atención a la cantidad de mano de obra que se ocupa en los trabajos agrícolas de la región y al número de obreros que por consecuencia existen, siempre que se transforme en un beneficio real y no signifique un régimen parcial por sectores, persistiendo en algunos de ellos el sistema social al obrero y a su familia, comenzando por el aspecto sanitario y abarcando los recursos lo permiten.

Las entidades locales manifestaron su determinación a colaborar al aporte al salario familiar, siempre que no implique el agregado de una tarea para el cual el obrero no está capacitado y, además, en muchas ocasiones no tiene recursos para efectuar pagos que excedan del aporte que le corresponde, tanto en el aspecto del salario familiar como en el de las jubilaciones, como firmas adherentes a la sugerencia de que las recaudaciones se efectúen por medio de una tasa a aplicarse en los productos obtenidos en ocasión de su venta, pero que la recaudación y el ulterior manejo de los aportes y fondos no le implique a colono una tarea que va más allá de sus posibilidades. Pero ante lo expresado y se seche la idea expuesta, manifestaron siempre que no se festejaron su adhesión a una idea que convertida en un aumento real para obreros y familias, con la condición de que los fondos obtenidos se distribuyan dentro de cada provincia en atención a la cantidad de mano de obra que se ocupa en los trabajos agrícolas de la región y al número de obreros que por consecuencia existen, siempre que se transforme en un beneficio real y no signifique un régimen parcial por sectores, persistiendo en algunos de ellos el sistema social al obrero y a su familia, comenzando por el aspecto sanitario y abarcando los recursos lo permiten.

## Curso de Literatura Infantil

Con los auspicios del Club de Narradores del Instituto "Suma" y sus filiales Posadas y San Ignacio, de la Sección Argentina de la Asociación Internacional de la Organización de Padres de la Escuela para Padres del Movimiento de Defensa de la Juventud, la doctora Dora Pastoria de Etchebarne dictará un curso sobre Literatura Infantil y Narración en la sala de la Dirección Provincial de Cultura, Bolívar 322, los días: viernes 8 de noviembre de 18.30 a 20.30 y el sábado 9 de ese mes de 17.30 a 20.30.

Igualmente, la doctora Etchebarne iniciará el jueves 7, un ciclo de charlas, que se dictarán en la sala de la Dirección Provincial de Cultura, Bolívar 322, los días: viernes 8 de noviembre de 18.30 a 20.30 y el sábado 9 de ese mes de 17.30 a 20.30.

El temario a desarrollar en los cursos es el siguiente: viernes 8: planteos generales de la Literatura Infantil; definición y división de la materia; orígenes y simbolismos de los cuentos; problemas de algunos argumentos; condiciones de una buena literatura para niños; día 9: cómo se narra un cuento, condiciones generales, condiciones de la narradora, condiciones de un cuento, práctica de la narración y ficha crítica de la narración. Este curso lo dictará, asimismo, la maestra de la sección literaria de "Novelty Bebes".

Disertante  
La doctora Dora Pastoria de Etchebarne, profesora de Literatura de la Universidad de Buenos Aires, es autora de los libros "Elementos de la literatura infantil" y "Elementos de la literatura juvenil", así como diversos artículos en el diario "La Nación" de Buenos Aires.

## Curso de Literatura Infantil

Buenos Aires, es una de las pocas ciudades que posee los tres títulos que otorga la Facultad de Filosofía y Letras, profesora de Enseñanza Media, Normal y Especial en Letras; licenciada en Letras y doctora en Filología y Letras.

Cabe señalar, por otra parte, que la doctora Etchebarne, es autora del libro "Elementos de la literatura infantil". Este trabajo, que primeramente fue presentado como tesis universitaria, y después por ella en la expresión de un permanente artículo en la "Infancia", la "Sociedad Argentina de Escritores" distinguió a la ciudad profesora con la Faja de Honor en 1962 por el libro mencionado. Las otras publicaciones de esta autora son: "Elementos de la literatura infantil" y "Elementos de la literatura juvenil", así como diversos artículos en el diario "La Nación" de Buenos Aires.

En fecha reciente dictó un curso sobre la especialidad en Venado Tuerto, San ta Fe, donde dejó fundada la filial del Club de Narradores.

En fecha reciente dictó un curso sobre la especialidad en Venado Tuerto, Santa Fe, donde dejó fundada la filial del Club de Narradores.

Cabe consignar, por otra parte, que la inscripción para el curso a que se hiciera referencia ha sido fijada en 500 pesos. Igualmente al término del mismo, se entregarán certificados de asistencia.

## Reunión Juvenil

Viajará hoy a la ciudad de Santa Fe, en el vuelo de ALA, el dirigente de la juventud de la disidencia UCRP, señor Jorge Velázquez, quien asistirá a un congreso de dirigentes juveniles a realizarse en los primeros días del mes entrante.

Las deliberaciones, según pudo informarse nuestro cronista, se llevarán a cabo en un lugar a determinarse a último momento.

## ENSAYO DE UN CORO

El próximo 1º de noviembre a las 20.30 se realizará en la sede de la Dirección Provincial de Cultura el ensayo del coro estable organizado por dicha institución.

Por tal motivo los integrantes del mismo deberán concurrir en la fecha y hora señaladas a Bolívar 322.

## TELEGRAMAS DETENIDOS

En las oficinas de Correos y Telecomunicaciones de nuestra ciudad, se encuentran detenidos los despachos telegráficos dirigidos a las siguientes personas, las que podrán pasar a retirarlos por las mencionadas oficinas, munidos de su correspondiente documento de identidad.

Enlace Mariani—Aros, cba cba 108, fuera de radio; Aviso Ciriac Rodríguez, chacra 223, fuera de radio; Asociación Cosmopolita de Socorros Mútuos de Posadas, Sarmiento 236, cerrado reiteradas veces.

## Posterógose la Fecha de un Concurso

Según informó la Dirección de Cultura de la Provincia el certamen de pre-selección para elegir a la delegación que representará al departamento Capital, que debía efectuarse el jueves 31 de este mes ha sido postergado. La nueva fecha fijase el 3 de noviembre a las 21 en la sala de Bolívar 322.

En base a comunicaciones recibidas de Gendarmería Nacional y Policía de la Provincia, la Dirección de Turismo informó sobre el estado del tiempo y de los caminos en Misiones.

En tal sentido, hizo saber dicha repartición que en general los caminos se encuentran muy pesados.

Asimismo, la Dirección de Turismo informó que la altura del río Uruguay en San Javier es de 1 metro con 50 centímetros.

## Inhabilitada la Pasarela del "Espinillo"

La Dirección Provincial de Vialidad, anunció ayer que se encuentra inhabilitada la pasarela sobre el arroyo "Espinillo", en la ruta provincial-1, tramo Posadas—San José, a raíz de las copiosas lluvias. En consecuencia, se recomienda desviar el tránsito por San Isidro—San Carlos, hasta nuevo aviso.

## Estado del Tiempo y de los Caminos

En base a comunicaciones recibidas de Gendarmería Nacional y Policía de la Provincia, la Dirección de Turismo informó sobre el estado del tiempo y de los caminos en Misiones.

En tal sentido, hizo saber dicha repartición que en general los caminos se encuentran muy pesados.

Asimismo, la Dirección de Turismo informó que la altura del río Uruguay en San Javier es de 1 metro con 50 centímetros.

## Alcantarilla Destruída Obstruye el Tránsito

La existencia de una alcantarilla destruida unos 10 kilómetros antes de Ituzaingó (en el trayecto entre Posadas y esa localidad correntina), constituía un peligro para los conductores de vehículos que transitaban sobre la ruta nacional 12, cuya calzada se hallaba en un estado tal que permitía un adecuado desplazamiento de rodados, aun cuando estaba algo pocada.

La información fue suministrada ayer por Vicedirector Llamamos, un transportista de esta ciudad, quien concurre a nuestra redacción en compañía de Juan Pedro Larumbe, presidente de la Cámara de Empresas de Transporte de Carga de Misiones.

El nombrado transportista dijo que aparentemente la alcantarilla fue dañada a raíz de los trabajos de pavimentación de la ruta, ignorando en cambio el grado de responsabilidad que corresponde a la empresa pavimentadora y a la Dirección Nacional de Vialidad por esa falencia.

Aclaró que los transportistas se ayudaron mutuamente para superar el problema presentado por la alcantarilla destruida, merced a los logros pasar, no así otros, entre los que se encuentran camiones con carga perecedera, colectivos, una ambulancia en servicio y otros rodados, que debieron resignarse a aguardar alguna solución a ese mortificante inconveniente.

## COMERCIALES.— TUPY S.A. entrega premios:

Dijo más adelante: Y si en algún momento de nuestra tarea nos dominara el desaliento o la desazón, o creyéramos que el deber es superior a nuestras fuerzas, con sólo dedicar un pensamiento a quienes nos precedieron y nutrieron esta tierra roja con su sangre, recibiríamos un halo de vida que insuflaría nuestra voluntad y rebeldaría nuestros esfuerzos. Y así veremos pasar por nuestras memorias las ofrendas que la Prefectura nos ofrece por su vida por salvar a los pasajeros y tripulantes del vapor "Villa Franca", frente a Gurupayv y 1921, o a los marinos Cosme García y Simón Ramírez, que en 1935 la dieron el tiro de gracia con contrabandistas, o a los marinos Demetrio Lezcano y Rogelio Suárez, que hace tres años colocaron frente a Luján un muro más en la galería de faldones de la gloria del deber. Y por su ejemplo fuera poco, evocaríamos a los marinos Guillermo Chávez, Mártires Torres, Prustino Olivera, treintidosa y muchos más, que en total, que en los desolados acantilados patagónicos, o en las heladas aguas de la bahía de Ushuaia, o en el tacionero mar dulce de Soledad, o en las costas fronterizas del río Uruguay, o en las rimbombas aguas del gusto Paraná, amonajaron con sus vidas, distintas etapas de nuestra vida institucional.



Con motivo de la renovación total de su PLANTA INDUSTRIAL, TUPY S.A. realizó un Concurso a través de su audición radial BURBUJAS RUMBO AL MERIDIANO, resultando ganadores: María Olivera — Norma Lemes — Juan R. Pereira — Emilia Bogueski — Silvia Rivo — Víctor M. Ojeda — Sara T. de Parodi — Rosa C. Alvarez — Adelaida G. de Fischer — Miguel A. Chocón — Olga Contreras y Elisa N. Romero.

En instantes que se procede a la entrega de los premios aparecen en la foto de izquierda a derecha, el Sr. Luis Legendre, Gerente General de TUPY S.A. Rosa C. Alvarez — Norma Lemes, Julián Sánchez, Gerente Administrativo, María Olivera — Mariano Pepe, Directivo de ORBITA Publicidad y Juan M. Hally del personal de TUPY S.A.

## CON LAS MANOS VAGIAS

RETIRE AHORA

**SU HELADERA ELECTRICA**  
10 PIES  
Cuentas iguales de \$ 4.900  
Garantía por 5 Años

**SU GRABADOR PORTATIL**  
IMPORTADO "MINU"  
Cuentas iguales de \$ 2.840

**SU BATIDORA "KEENWOOD CHEFF"**  
Cuentas iguales de \$ 2.870

LEVITT HNOS. — BOLIVAR 226

Materiales digitalizados exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública de Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

**DISPONGO**  
Pick-Up Ford  
Para Reparto  
de mercaderías en general  
Informes Tel. 2036  
A/6648/30/19

**Comunicamos**  
Que el señor JUAN CARLOS CAVIOLIOLI no tiene vinculación con nuestra firma.  
**TOMAS PICCHIO E HIJOS S.A.C.I.F.**  
RIOJA 774 — CORRIENTES  
A/6623/30/10

**Casiana S. de Marchesini**  
Odontóloga  
SAN MARTIN 429 — T. E. 2888  
A/6270/A/10/11

**"CONSEJO PROFESIONAL DE AGRIMENSURA, ARQUITECTURA E INGENIERIA DE MISIONES"**  
**VENCIMIENTO DE MATRICULA**  
"Se comunica a los señores profesionales, técnicos e Idóneos de la provincia, que el día 31 de Octubre de 1968, VENCE EL ÚLTIMO PLAZO PARA EL PAGO DE LA MATRICULA DEL CORRIENTE AÑO". A/6541/31/10

**BANCO DE LA PROVINCIA DE MISIONES**  
— Casa Central —  
INFORMA que los días 29, 30 y 31 del corriente de 17 a 19 horas, habilitará cajas de recepción para el pago de Impuestos Inmobiliarios y Actividades Lucrativas.  
A/6651/31/10

MISIONES PROVINCIA — PARQUE DEL CONOCIMIENTO — BIBLIOTECA PUBLICA DE LA S MISIONES

# Reglamentáronse los Nuevos Créditos Para Forestadores de Esta Provincia

## LA INFORMACION FUE SUMINISTRADA POR EL MINISTERIO DE ASUNTOS AGRARIOS

A su regreso de su reciente viaje a la Capital Federal, el ministro de Asuntos Agrarios de la Provincia, se doctor Albino José Szychowski, informó que se han concretado los nuevos créditos forestales exclusivos para Misiones, en base a un proyecto presentado oportunamente por el Ministerio a su cargo.

Aclaró el ministro Szychowski que dichos créditos se otorgarán hasta para 10 hectáreas, de acuerdo con lo aprobado por el directorio del Banco de la Nación Argentina, a través de una reglamentación que se denomina "Plan especial de forestación y reforestación en la provincia de Misiones por cuenta y orden de la Administración Nacional de Bosques".

El dicho reglamentación se establece que las sucursales autorizadas para operar con dichos créditos son todas las que lo hacen con clientes cuyas explotaciones se encuentren en territorio de nuestra provincia.

Asimismo, ese instrumento determina: "1) Beneficiarios: Los productores agrícolas, propietarios u ocupantes de tierras ubicadas dentro de la provincia de Misiones que estén legalmente capacitados y que reúnan todas las exigencias requeridas habitualmente por el Banco y que realicen la explotación a nivel familiar, siempre que no hayan sido beneficiarios con los préstamos normales para forestación y reforestación establecidos por la reglamentación N° 155".

"2) Destino: Gastos que demande la implantación forestal a fin de cada temporada, previa inspección y conformidad del Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Misiones o de la Administración Nacional de Bosques. Los organismos mencionados considerarán con prioridad a aquellas plantaciones que se realicen en terrenos donde se eliminen verbales improductivos o anticuados: a) preparación del terreno; b) adquisición de semillas, plantas o gastos de producción propias de las mismas; c) siembra o plantación; d) áreas culturales, limpieza y lucha contra las plagas.

"3) Promoción y mantenimiento: Se podrá otorgar hasta una suma igual al 100% de las inver-

siones y a realizadas (plan las logradas) en el período que abarque cada inspección según presupuesto y comprobación de los gastos soportados en cada etapa, que serán certificados y aprobados por el Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia de Misiones o por la Administración Nacional de Bosques.

"4) Máximo por firma: Gastos necesarios para forestar o reforestar hasta 10 hectáreas.

"5) Zonas de aplicación: A los efectos del presente crédito, la provincia de Misiones se dividirá en zonas: Zona I: departamentos: Iguazú, Eldorado, Monte Carlo, Libertador General San Martín, Caingúas, San Ignacio, Candelaria, Leandro N. Alem y Oberá; Zona II: departamentos: Apóstoles, Biguá, San Pedro, Guaraní, 25 de Mayo, San Javier, Concepción, Apóstoles y Capital.

"6) Plazos: Se graduarán, según las zonas, en la forma siguiente: Zona I: 20% del préstamo al vencimiento del 1º año; 30% del préstamo al vencimiento del 2º año; 50% del préstamo al vencimiento del 3º año; 50% del préstamo al vencimiento del 4º año; 50% del préstamo al vencimiento del 5º año; 50% del préstamo al vencimiento del 6º año; 50% del préstamo al vencimiento del 7º año; 50% del préstamo al vencimiento del 8º año; 50% del préstamo al vencimiento del 9º año; 50% del préstamo al vencimiento del 10º año.

"7) Interés: 4% anual, pagadero por anualidad vencida, en la siguiente forma: 2% al vencimiento de cada año y el 2% restante se abonará conjuntamente con la primera amortización mediante un solo pago.

"8) Si transcurrido el tercer año el Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Misiones o la Administración Nacional de Bosques comprobara que el productor tiene el 80% como mínimo de las plantas vendidas, se rebajará la tasa de interés en 2 puntos. Dicha rebaja se aplicará sobre los intereses que fueran diferidos al momento de comenzar las amortizaciones.

"9) La bonificación mencionada, que se aplicará a partir del cuarto año, será autorizada únicamente cuando medie certificación del Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Misiones o de la Administración Nacional de Bosques, donde conste esa circunstancia y que se haya cumplido lo que establece el punto 10º de esta reglamentación.

personal del Ministerio de Asuntos Agrarios de Misiones al prdío en que se realice la plantación, como también las que haga la Administración Nacional de Bosques: b) aceptar y cumplir las recomendaciones técnicas de los organismos competentes para el mejor manejo de la producción; c) eliminar verbales improductivos o anticuados para realizar las nuevas plantaciones forestales, cuando el Ministerio de Asuntos Agrarios o la Administración Nacional de Bosques, así lo aconsejen; d) no efectuar cortas fuera de los turnos previstos sin la previa autorización del Ministerio de Asuntos Agrarios o de la Administración Nacional de Bosques; e) realizar cultivos en terrenos que no sean susceptibles de ser explotados por la técnica y mientras la frondosidad de las plantas lo permita; f) reponer las fallas producidas en la plantación; g) resguardar las plantaciones, cuando correspondan, con tra incendios dejando calles perimetrales de 8 metros de ancho, libres de malezas; h) alambiar el perímetro de la superficie a forestar, en caso de que exista ganado en el campo.

"10) Inspecciones: Serán practicadas por personal técnico del Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Misiones o de la Administración Nacional de Bosques cuando se estime oportuno, cuyos organismos remitirán una copia certificada del informe con las conclusiones que correspondan, a la sucursal donde opere el productor inspeccionado, a efectos de que se adopten las soluciones pertinentes (acuerdos para pago de los gastos, aplicación de sanciones, etc.).

"11) Los fines previstos en el párrafo anterior, las resoluciones citadas harán conocer oficialmente al Banco el nombre de los funcionarios que serán autorizados a expedir certificaciones, acuerdos con las disposiciones existentes para este tipo de trámites.

"12) Cuando el interesado sea un cliente de nuestro Banco, se considerarán los pedidos conforme con los antecedentes, que posea cada filial.

"13) Deberá comprometerse por escrito a lo siguiente: a) aceptar las verificaciones e inspecciones que realice el

Ministerio de Asuntos Agrarios de Misiones o por la Administración Nacional de Bosques, se procederá a otorgar el beneficio crédito por el monto de las inversiones realizadas que surja de esos antecedentes y por el lapso que abarque la verificación.

"14) Documentación a presentar y contabilización: Toda la documentación exigida por la Administración Nacional de Bosques o por el Ministerio de Asuntos Agrarios de la provincia de Misiones, como asimismo la solicitud de crédito pertinente, será presentada directamente por los interesados a las dependencias autorizadas que dichos organismos girarán todo a la sucursal del Banco que corresponda, a fin de que se complete el expediente de crédito ordinario para operar con el crédito con la institución y se considere la posibilidad del acuerdo del préstamo.

"15) Una vez acordada la operación, su contabilización se adecuará a las instrucciones que se figuren en la página 9 de la reglamentación N° 155, dejando debidamente aclarado en los registros la reglamentación que dio origen al préstamo contabilizado.

"16) Texto de la solicitud: En las solicitudes o escrituras hipotecarias, deberá insertarse la siguiente cláusula: "Estos préstamos se conceden por cuenta y orden de la Administración Nacional de Bosques". Asimismo, el recurrente deberá comprometerse a dar cumplimiento a todos los requisitos que para tal efecto han sido establecidos por la ley N° 12373 y de las demás normas dictadas por la Administración Nacional de Bosques, que declarará conocer.

"17) Resolución de los pedidos: El gerente de cada filial está facultado para resolver los pedidos de crédito que se presenten, pero su contabilización sólo podrá concretarse una vez que la División "Préstamos Forestales" comunique la afectación de las sumas correspondientes, pedidas en cada caso para la sucursal.

"18) Aclaraciones: La partida que para estos préstamos establece la Administración Nacional de Bosques al Banco, será administrada por la Gerencia Departamental Pass a Pág. 7, 7ª columna.

# Se Aproximan los Exámenes

LA AUTORA:

**María de las Mercedes Amuchastegui de Rau**  
Antigua docente de nuestro medio que ha ejercido cátedras de Didáctica General, Didáctica Especial, Práctica de la Enseñanza y Pedagogía. Se desempeñó Subgerente Suplente de la Escuela Normal de esta ciudad. Actualmente es maestra de grado en el mismo establecimiento. Ha integrado mesas examinadoras en las escuelas primarias y secundarias, recogiendo experiencias interesantes sobre las dificultades de los estudiantes ante los exámenes. Alumna destacada en los tres niveles: Primario Secundario y Superior, guarda vivencias recientes de los exámenes rendidos con notas sobresalientes y distinguidas en los estudios del Profesorado de Filosofía y Pedagogía.

El artículo "SE APROXIMAN LOS EXÁMENES", está dirigido a los alumnos primarios y secundarios y a las madres con el propósito de contribuir con una orientación práctica para la preparación de los exámenes. Es una nota en la que la autora revela un claro conocimiento del problema.

"En los dos últimos meses del año los estudiantes de la escuela primaria y secundaria tendrán que enfrentarse con los exámenes ordinarios para operar con el crédito con la institución y se considere la posibilidad del acuerdo del préstamo.

"Una vez acordada la operación, su contabilización se adecuará a las instrucciones que se figuren en la página 9 de la reglamentación N° 155, dejando debidamente aclarado en los registros la reglamentación que dio origen al préstamo contabilizado.

"16) Texto de la solicitud: En las solicitudes o escrituras hipotecarias, deberá insertarse la siguiente cláusula: "Estos préstamos se conceden por cuenta y orden de la Administración Nacional de Bosques". Asimismo, el recurrente deberá comprometerse a dar cumplimiento a todos los requisitos que para tal efecto han sido establecidos por la ley N° 12373 y de las demás normas dictadas por la Administración Nacional de Bosques, que declarará conocer.

se debe prestar atención a los conceptos básicos, de jando de lado los detalles. Para esto, muchas personas realizan la siguiente práctica: Subrayando o marcando los párrafos importantes y hasta escriben en el margen palabras claves que representan la esencia del párrafo. Por supuesto que el subrayado y la escritura deben ser realizados en libros que no sean ajenos y con rayas muy suaves como para poder borrarlas.

Los nombres propios y las palabras de escritura difícil deben ser escritas repetidas veces a fin de aprender su ortografía. (En una prueba escrita los errores ortográficos desmerecen al trabajo).

Ante el estudio de los hechos sociales el alumno debe plantearse las siguientes preguntas: ¿Dónde? ¿Cuándo? ¿Por qué? Todo hecho humano debe ubicarse en el tiempo y en el espacio.

Si se trata de hechos físicos naturales se relacionará el fenómeno estudiado con otros que respondan a la misma ley.

Cuando se ha finalizado el estudio de toda la materia se hace necesario avocar a un repaso total, para lo que se recurrirá al cuaderno de resúmenes y esquemas o a las fichas.

**EL COMPANERO DE ESTUDIO**

Hay alumnos que prefieren estudiar solos, pues así milan mejor. Otros en cambio acostumbrar hacerlo con un camarada.

Esta última práctica tiene algunas ventajas sobre la primera:

- 1) Que entre ambos exista el mismo nivel mental y de trabajo.
- 2) Que tenga la misma voluntad de estudio y no pierdan tiempo en conversaciones ajenas a la materia.
- 3) Que haya mutuo entendimiento.

Pass a Pág. 6, 7ª columna.

**Casimiro Polledo S.A.**

Alsina 2934  
BUENOS AIRES

**Necesita un Representante no exclusivo para su departamento de:**

**COMESTIBLES Y BEBIDAS**

**y otro para el departamento de:**

**PERFUMERIA**

Consideraremos preferentemente las propuestas de firmas ya establecidas, con habitualidad de actuación en el zona y en el ramo. Escribir con referencias y antecedentes detallados a:

**GERENCIA DE VENTAS**

V.30/10/A

# HOY Capítulo de la literatura mundial No 4 UNIVERSAL

**N° 4 • Fascículo; La poesía: de los orígenes a la actualidad. Libro: Antología Universal de la poesía (Con obras de Safo, Catulo, Petrarca, Quevedo, Shakespeare, Novalis, Whitman, Baudelaire, Dario, García Lorca, Neruda, Vallejo, Borges y otros).**

Amplie sus conocimientos; todos los jóvenes compran Capítulo Universal y llevan a su hogar la historia de todas las literaturas y las obras famosas de todos los tiempos.

**Edipo Rey, de Sófocles; Madame Bovary, de Flaubert; Crimen y Castigo, de Dostoyevski; Ana Karenina, de Tolstói; La Divina Comedia, de Dante; Gargantúa y Pantagruel, de Rabelais; Rojo y Negro, de Stendhal;**

**Fausto, de Goethe, etc.**

**Y AUTORES MODERNOS! Sartre, Ionesco, André Malraux, Kafka, Gide, Cortázar, Neruda, Moravia, Pratolini, Hemingway, Drummond de Andrade, etc.**

**CONSERVE LOS FASCICULOS EN PERFECTO ESTADO. PERIODICAMENTE Y POR UNA SUMA MUY ACCESIBLE - USTED PODRÁ CANJEARLOS POR MAGNIFICOS TOMOS ENCUADERNADOS.**

**ESTUDIO METODICO**  
Antes de iniciar el estudio detallado resulta provechoso dar una leída a todos los temas para formarse una idea global de la materia.

Luego se procederá al estudio formal de cada bolla, procediendo "paso a paso" y "acabadamente". No se pasará a otro punto, si el anterior no fue bien comprendido y asimilado. Saber un tema no consiste en retener de memoria palabra por palabra, sino en comprender con claridad los conceptos.

En un cuadernillo o en fichas se irá anotando la síntesis de los conocimientos, los puntos importantes que deben ser guardados en la memoria y el libro y número de página de donde se obtuvieron los datos.

Este cuadernillo o las fichas son imprescindibles en el momento del repaso final.

A medida que se avanza en el estudio, resulta provechoso y más seguro hacer repases parciales, en vez de dejar la recapitulación para el final.

Material digitalizado exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

**Y siempre un fascículo más un libro \$ 160**

Centro Editor de América Latina  
más libros para más

**no pase por alto...**

**En Nuestra Sección PERFUMERIA**

**OPORTUNIDAD PARA "Aprovechar"**

COLONIA "KASMIR" Frasco de 440 c.c.	\$ 450.-	COLONIA CORAL ATKINSON Frasco de 440 c.c.	\$ 459.-
LOCION COLONIA "WATTEAU" Frasco de 440 c.c.	\$ 460.-	LOCION COLONIA "NANTES" Frasco de 440 c.c.	\$ 450.-
LOCION COLONIA "WINDSOR" Frasco de 440 c.c.	\$ 460.-	LOCION COLONIA "POLYANA" Frasco 440 c.c.	\$ 460.-
COLONIA "PRIMAVERA YORK" Frasco de 500 c.c.	\$ 395.-	LOCION COLONIA WINDSOR "VEHEMENT" Frasco 440 c.c.	\$ 500.-

**California SUPERMERCADO**  
donde es mas facil comprar  
Cordoba 215 T.E. 4741 Posadas



# SOCIALES

## SEÑORITA... SEÑORA... LALCEC

LIGA ARGENTINA DE LUCHA CONTRA EL CANCER  
Filial Posadas

Le aconseja:

CONSULTE A SU MEDICO SI TIENE ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS

- 1) Alguna dureza en el pecho, sea dolerosa o no.
- 2) Un cambio en la conformación del pecho.
- 3) Cambio del color o anomalía en la piel del pecho.
- 4) Hinchamiento o secreción del pezón.
- 5) Alguna dureza en el axila.

RECORTE ESTE AVISO Y GUARDELO.

A.6658/1A1811

## EL RITMO VITAL

No depende de la dicha de lo que nos falta sino del buen uso de lo que tenemos; ni se debe a los acontecimientos sino a la manera como los encaramos.

### LA FRASE CELEBRE

Las cosas más grandes no necesitan ser dichas sino sencillas; se echan a perder, se desvirtúan con el énfasis.

### LA BRUYERA

### REUNIONES

Por las veces coinciden tantos elementos para que una fiesta como la realizada el sábado último en el Centro de Cazadores de Misiones, tenga las razones que la hacen inolvidable para quienes de ella participaron. Nos referimos a la que ofrecieron el señor Ángel Ramos y su esposa, María O'Flaherty, en honor de sus amigos y familiares, con motivo del decimoquinto cumpleaños de su hijo Martín. Tuvo por marco esta fiesta la institución de una noche por los detalles de la ornamentación especial, un ambiente de insuperable sugerencia.

Martín se destacó en la belleza de un traje de vestir blanco de organza rebordada de perlas y se vio rodeado por el grupo de niñas más significativas de la actual generación, y su gracia y elegancia contribuyó al éxito de la fiesta. Sus invitadas fueron cosas riquísimas y en particular, una torta, cuya sola presencia despertó admiración. Recibió muchos obsequios, uno de ellos muy emotivo, provenía de su abuela, su abuela paterna, un collar antiguo, francés auténtico y muy valioso. Tuvo también la jovencita una presentación original: se la vio aparecer al brazo de su primo Miguel. Ella entró luciendo rutilante, bajando seguidamente el tradicional vals con su padre, luego

### La Mejor Vianda

CLUB TOKIO  
Fidala al Tel. 3401  
A.6588/3010

### Ensueños de Lencería Fina

Vestidos: Blusas y medias. Exquisitos bordados - Talleres Especiales 54 al 60 - Vestidos en Baby Doll - Vestidos en Seda - A.6588/1111

### SU GAS

Único Distribuidor  
Av. Uruguay 899 - Posadas  
FIDALO AL TEL. 2297  
F.11.

### MES ANIVERSARIO "CASA MELOT"

10% DESCUENTO

EN TODAS SUS VENTAS E IMPRESIONES DURANTE EL PRESENTE MES.

Bolivar 388/94 Ciudad.  
A.6015/A3010

### "LA VAQUITA" JUNIO 337 POSADAS

HABILITO EL TELEFONO Nº 3428 PARA COMODIDAD DE SUS DISTINGUIDOS CLIENTES

Leche - cremas - quesos - pollos - Yogohurt "La Vasongada" - etc.

A.6516/A10111

### FOTO-CINE-COLOR "CABRAL"

Foto-fiestas - Cumpleaños - Compromisos Casamientos, etc. en 12 horas

CEDULAS - CARNET - ENROLAMIENTOS EN 45 MINUTOS

Filmación de fiestas - Proyección de películas cómicas a domicilio - Foto Panorámica

BOLIVAR 289 - 2º Piso - LOCAL 19 F.12A

### CHOPP!! "Ta-Te-Ti"

En el "Palacio de la Pizza"

LO TOMA.....TOMAS  
LO TOMA.....TERESA  
LO TOMA.....LA TOTA

Todos toman

Chopp .! "Ta-Te-Ti"

- 1 CHOPP ..... RECONJORTA!
- 2 CHOPP ..... REJUVENECENI
- 3 CHOPP ..... REJUERZANI

ACOMPARELOS CON LAS 15 VARIEDADES DE PIZZA DEL "PALACIO DE LA PIZZA"

CORDOBA 310 Casi COLON  
A.6658/A10111

### EFEMERIDES DE MISIONES

30 octubre 1918. El Poder Ejecutivo de la Nación divide el Territorio en once departamentos: Capital, Apóstoles, Candelaria, Concepción, San Javier, San Ignacio, Caligües, San Pedro; Guarani; Frontera e Iguazú.

dato, al haber obtenido nuevamente el primer término. En la fecha recibida se efectuó el concurso de antecedentes para cubrir el cargo de asesor odontológico titular del Instituto de Prevención Social de la Provincia, en el cual el citado profesional ha obtenido el primer término para ocupar, desde este mes de octubre, el cargo de odontólogo en el orden Municipal, provincial o nacional.

El agasajo que se le ofreció hoy pondrá en evidencia las simpatías que rodean al agasajado.

### REUNIONES INFANTILES

El señor Optaciano Romero y su esposa, Mercedes del Carmen Romero retuvieron el lunes por la tarde a los amigos de su hijo Jorge Luis, en un chocolate celebrativo de su cumpleaños. Se vio al pequeño muy agasajado por sus amigos y luego por el edificio de allegados que participó de la fiesta que momentos después ofrecieron sus padres, por igual motivo.

En casa de sus abuelos, Leopoldo y Blanca, se celebró el primer cumpleaños del niño César Leopoldo, a quien cuantos lo conocían lo llaman cariñosamente Tito. La fiesta resultó muy agradable y animada para los amigos del niño que concurrió en su cumpleaños. Su primer cumpleaños lo celebra hoy Eduardo Walter, hijo del doctor Eduardo Walter L. Butti y su esposa, María Revenza.

A Julia Beatriz Flores Maldonado cumplimentan sus alegados en oportunidad de celebrar un nuevo aniversario de su nacimiento.

El domingo recibió el bautismo el niño Marcelo, hijo de los esposos Saenz-Cerruto, en ceremonia realizada en la parroquia San Antonio por el padre Juan Rodríguez. Actuaron como padrinos la señorita Mariana Cerruto y el señor Luis Alberto Londero. En edición próxima daremos a conocer el programa preparado y los detalles del mismo.

### PEÑA ITAPUA

El sábado último la Peña Itapúa tuvo el gran honor de contar con un acontecimiento que dio a la institución el realce que viene tomando en las reuniones y acontecimientos sociales.

Se así como la Peña Itapúa ofreció un agasajo al señor Maximino Verbes, con motivo de su alejamiento de nuestra ciudad. Se le hizo su entrega en la ocasión, de un telegrama recordatorio. Luego habló el presidente de la institución, como así también el agasajado. Estuvieron presentes señas amigas y valores jóvenes de nuestro medio y la concurrencia tuvo oportunidad de ver actuar en danzas, poesías y cantos nativos.

La alegría y el regocijo se pusieron de manifiesto cuando se presentó la delegación deportiva estudiantil de la localidad de San Bernardo Do Campo, del país hermano, Brasil.

Una vez más la Peña Itapúa, pudo demostrar que es la institución que caracteriza por la satisfacción espiritual en que se siente todo aquel que concurre a sus animadas fiestas.

### CASAMIENTOS

El 4 del mes entrante a las 18 será consagrada en la iglesia catedral, la boda de la señorita Elsa Zimmermann con el señor Roberto Campes. Actuarán como testigos de la ceremonia la señora Margarita Bilger de Ríos y el señor Hilarío Grazi.

Mañana se efectuará el casamiento civil de la señorita Norma Isabel Galeano con el señor Roberto Campes. Actuarán como testigos de la ceremonia la señora Margarita Bilger de Ríos y el señor Hilarío Grazi.

El 4 del mes entrante a las 18 será consagrada en la iglesia catedral, la boda de la señorita Elsa Zimmermann con el señor Roberto Campes. Actuarán como testigos de la ceremonia la señora Margarita Bilger de Ríos y el señor Hilarío Grazi.

### COMO BLANQUEAR SU CUTIS

Flago en el mundo y como otras miles de mujeres apesadumadas por la noche. Crema "Crema-Cas", hasta que su cutis luce hermosamente blanco, terso, suave, libre de manchas, pecas y puntos negros.

Pida Crema "Cas" en Farmacias y Perfumerías.

### AMARILLA GAS

A ESTA NUMERO

# 6089

PIDA SU GABARRA

### CHOPP!! "Ta-Te-Ti"

En el "Palacio de la Pizza"

LO TOMA.....TOMAS  
LO TOMA.....TERESA  
LO TOMA.....LA TOTA

Todos toman

Chopp .! "Ta-Te-Ti"

- 1 CHOPP ..... RECONJORTA!
- 2 CHOPP ..... REJUVENECENI
- 3 CHOPP ..... REJUERZANI

ACOMPARELOS CON LAS 15 VARIEDADES DE PIZZA DEL "PALACIO DE LA PIZZA"

CORDOBA 310 Casi COLON  
A.6658/A10111

### MUESTRA PLASTICA

El próximo sábado, será inaugurada una muestra plástica, auspiciada por la Asociación Bancaria Regional Posadas, y organizada por el Grupo Taller Posadas, con motivo de festejarse el 6 de noviembre el Día del Bancario.

Contará la muestra con la presencia de conocidos artistas de nuestro medio y permanecerá abierta hasta el día 17 de noviembre. Se realizará la exposición en el local cedido por la Asociación Bancaria, sito en calle San Lorenzo Nº 240, de esta ciudad.

### NAKIMIENTOS

El señor Miguel Ángel Martínez y su esposa, Otilia Aurora Arrechea celebran la llegada de su primogénito. Nació el 26 del actual y se llama Ángel Gabriel.

Se llama Jorge Omar el niño que alegró el hogar del señor Heriberto Ruiz y su esposa, Celsa Portillo.

### VIAJEROS

De Paso Fundo, Brasil, el señor Eloy Pinedo Machado, su esposa, Neila Silveira Machado y su hijo María Neila y María Eloisa y el señor Decidias Czamani y su esposa.

De Santa Fe regresaron el doctor José S. Pedraza y su esposa, Victoria Manuel Frezza.

A San Carlos de Bariloche viajaron los alumnos de quinto año A de la Escuela Nacional de Comercio local.

Con motivo de realizarse del primero al 3 de noviembre próximo en Bahía Blanca la II Convención Nacional de LAL-CEC, viajarán a esa ciudad en representación de la filial local, la señora María Ángela Sánchez de Manzi y la señorita Enilda Sosa. Los presidentes honorarios de la comisión directiva.

### Festival Infantil

Se llevará a cabo el domingo próximo a las 10 en el Instituto del Deporte, el festival infantil organizado por un grupo de estudiantes, que fuera querido para esta oportunidad que animamos. En edición próxima daremos a conocer el programa preparado y los detalles del mismo.

### Peña Itapúa

El sábado último la Peña Itapúa tuvo el gran honor de contar con un acontecimiento que dio a la institución el realce que viene tomando en las reuniones y acontecimientos sociales.

Se así como la Peña Itapúa ofreció un agasajo al señor Maximino Verbes, con motivo de su alejamiento de nuestra ciudad. Se le hizo su entrega en la ocasión, de un telegrama recordatorio. Luego habló el presidente de la institución, como así también el agasajado. Estuvieron presentes señas amigas y valores jóvenes de nuestro medio y la concurrencia tuvo oportunidad de ver actuar en danzas, poesías y cantos nativos.

La alegría y el regocijo se pusieron de manifiesto cuando se presentó la delegación deportiva estudiantil de la localidad de San Bernardo Do Campo, del país hermano, Brasil.

Una vez más la Peña Itapúa, pudo demostrar que es la institución que caracteriza por la satisfacción espiritual en que se siente todo aquel que concurre a sus animadas fiestas.

### COMO BLANQUEAR SU CUTIS

Flago en el mundo y como otras miles de mujeres apesadumadas por la noche. Crema "Crema-Cas", hasta que su cutis luce hermosamente blanco, terso, suave, libre de manchas, pecas y puntos negros.

Pida Crema "Cas" en Farmacias y Perfumerías.

### AMARILLA GAS

A ESTA NUMERO

# 6089

PIDA SU GABARRA

## Charlas de Preparación Para el Matrimonio

El próximo día 2 de noviembre a las 10, dará comienzo en la Iglesia catedral, de esta ciudad, charlas de preparación para el matrimonio. Según lo manifestara el Movimiento Familiar Católico, está empeñado en la realización de las mismas ya que sostiene algunas pautas, por lo que dichas charlas reúnen un gran interés. De tal modo, consideran que "en actitud de servicio", por parte de los matrimonios católicos, a la futura pareja hay que darle: "una visión de con-

### Viaje de Directivos Bancarios a EE. UU

Informó el Banco Industrial de la República Argentina, que el 22 de octubre viajaron con destino a los Estados Unidos de Norteamérica y México, el presidente de la institución y el gerente general de la misma, doctores Rodolfo Martelli y Rodolfo Mancini, respectivamente.

Los funcionarios mencionados tienen por misión realizar tratativas con autoridades del Banco Interamericano de Desarrollo, vinculados con el convenio de préstamos por 10 millones de dólares, ya otorgados y tomar contacto con directivos de la Corporación Financiera Internacional y del Banco de Importación y Exportación, sobre asuntos vinculados con la acción de promoción que desarrolla la institución que representan.

También cumplirán gestiones ante otras entidades y bancos corresponsales con miras a perfeccionar los mecanismos operativos y financieros existentes, al igual que analizar los instrumentos captadores del ahorro interno y externo, empleados por los organismos especializados en el fomento del desarrollo industrial.

### Después del Cine

CINE EN EL "TROPEZON"

ON SU SARMIENTO

En galería y restaurant más céntrico. Parrilladas y guisos

Presente la cartulina de \*

### Peña Itapúa

El sábado último la Peña Itapúa tuvo el gran honor de contar con un acontecimiento que dio a la institución el realce que viene tomando en las reuniones y acontecimientos sociales.

Se así como la Peña Itapúa ofreció un agasajo al señor Maximino Verbes, con motivo de su alejamiento de nuestra ciudad. Se le hizo su entrega en la ocasión, de un telegrama recordatorio. Luego habló el presidente de la institución, como así también el agasajado. Estuvieron presentes señas amigas y valores jóvenes de nuestro medio y la concurrencia tuvo oportunidad de ver actuar en danzas, poesías y cantos nativos.

La alegría y el regocijo se pusieron de manifiesto cuando se presentó la delegación deportiva estudiantil de la localidad de San Bernardo Do Campo, del país hermano, Brasil.

Una vez más la Peña Itapúa, pudo demostrar que es la institución que caracteriza por la satisfacción espiritual en que se siente todo aquel que concurre a sus animadas fiestas.

### Cine

★ TEATRO ESPAÑOL

Continuado desde las 10 hs. NI UN PASO ATRAS el Frank Lejovsky y EL IMPERIO DE LOS MALOS CRAN delolph Scott, programa 5r.

★ CINE SARMIENTO

A las 21.30 hs. EL CIRCO ALBERDOR DEL MUNDO de RENDARM DE SAINT TROPEZ de Dean Funes y 24 HORAS PARA MATAR el Lex Barker, programa 5r.

★ CINE IGUAZU

Sin función

★ CINE GRAN AVENIDA

A las 19.30 hs. TENGO 17 AÑOS de Rocio Dunsal EL SENDARIO DE SAINT TROPEZ de Dean Funes y 24 HORAS PARA MATAR el Lex Barker, programa 5r.

### Después del Cine

CINE EN EL "TROPEZON"

ON SU SARMIENTO

En galería y restaurant más céntrico. Parrilladas y guisos

Presente la cartulina de \*

### Después del Cine

CINE EN EL "TROPEZON"

ON SU SARMIENTO

En galería y restaurant más céntrico. Parrilladas y guisos

Presente la cartulina de \*

junto de la vida matrimonial, y para esto los miembros e integrantes de ese equipo, ponen su experiencia personal y profesional, presentando aspectos positivos y negativos de cada tema que se abordará en las charlas, así como sus posibles soluciones dentro del marco cristiano, preparadas espiritualmente para recibir el sacramento del matrimonio ejerciéndolos en el diálogo, para que los distintos aspectos de la vida matrimonial lleguen a la solución en el entendimiento mutuo; abrir les un panorama nuevo para que su futuro hogar, su matrimonio, su familia y su ambiente, sea un mundo de paz y felicidad; esos son, según lo manifestado a EL TERRITORIO, los objetivos de las charlas mencionadas.

Las mismas, que se vienen realizando desde tres años atrás en esta ciudad, tienen una duración de dos meses y se llevan a cabo los días domingos.

Las mencionadas charlas, que se realizarán en la catedral, abordarán los siguientes temas, los que estarán a cargo de las personas que se detallan seguidamente: 1º) Introducción; el porqué del cursillo, la ma central: "El amor", a cargo de Martha Villa de Leumann; 2º) tema: Nuestra psicología; por el profesor Jallí Cura y el profesor Brígido Caballero; 3º) "Aspecto jurídico del matrimonio", a cargo del doctor Luis María Duarte; 4º) "Aspecto económico", por Nora Baena de Ali Brouchoud; 5º) "Proyección social de la familia", a cargo de Nora Baena de Ali Brouchoud y Antonia Husulak de Mekikuj; 6º) "La vida íntima conyugal", por el doctor Ramón Paredes y señora; 7º) "Sacramento del matrimonio", a cargo de los sacerdotes José Czerepack y Simón Insa.

Cabe señalar por otra parte, que un ciclo similar de charlas de preparación para el matrimonio, dará comienzo en la Iglesia Inmaculada Concepción de Villa Urquiza el próximo 1º de diciembre a las 10.30.

### Reglamentaróse...

Viene de Pág. 5, 5ª columna

tal de Crédito Agrario, a su vez el Director de "Préstamos Forestales" debe llevar un registro con las afectaciones hechas en base a las autorizaciones pedidas por las subcomités que por esta reglamentación se facilitan.

"Las filiales pedirán a la División Préstamos Forestales la afectación de los importes necesarios conforme a las sumas acordadas informando por nota las condiciones en que fue pactado cada préstamo.

"En los restantes aspectos administrativos y estadísticos y contables se adecuarán los trámites a las directivas establecidas oportunamente para la reglamentación N° 185 del libro de Préstamos sujetos a Reglamentaciones Especiales".

### NUEVOS MERCADOS

Conforme con lo ya anunciado oportunamente, señaló el ministro que tomó contacto con la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería, con el secretario de Comercio Exterior, ingeniero Fraguado, con la Subsecretaría de Comercio Exterior, con la Cancillería a efectos de conformar la carta de intención para intercambio comercial con motivo de la llegada a Buenos Aires, en los próximos días, del canceler de Rumania, el Sr. Adalberto de los productos de mayor interés para importar por parte de Rumania son: algodón, maíz, productos industrializados de soja, productos frescos y congelados, aceites de tung, yerba en saquitos, té y especias.

Señaló además, que oportunamente mantendrá conversaciones en este sentido con las Cooperativas productoras específicas.

### CONSEJO AGRARIO NACIONAL

En reunión mantenida por el ministro Szychowski con el interventor en el Consejo Agrario Nacional, ingeniero Carlos Zappi, a la que concurrió acompañado por el asesor forestal del Ministerio, ingeniero Aldo Cinto, se establecieron los primeros contactos referidos a la firma de un convenio múltiple por medio del cual se logrará la participación técnica y económica del citado Consejo para el desarrollo de las colonizaciones en Misiones. Dichas colonizaciones serán encaradas prioritariamente sobre la frontera con Brasil, y en forma especial la colonización integral de la sección II de San Pedro.

Finalmente destacó que se firmará un convenio durante el transcurso de esta semana, entre el Poder Ejecutivo Provincial y el Consejo Agrario Nacional, por el cual este último aportará la suma de 25 millones de pesos para obras vinculadas a la habilitación y comunicación de las colonias existentes o a formarse en la provincia.

### En Puerto Iguazú Campaña de Evangelización

El predicador Basilio Bevis y el cantor solista David Stefani, tendrán a su cargo un mes de intenso trabajo, hoy, mañana y el viernes próximo, a través de la predicación y el canto.

El misionero y predicador Alberto Prokopchuk que traía baja con la misión Bautista Argentina, está preparando la campaña que tendrá lugar en el cine Panambi. Las actividades comenzarán a desarrollarse desde las 20.30, todos los días con cantos y proyecciones de atractivas películas.

Los temas serán: "Por qué hemos venido a Iguazú", "Los muertos y el cielo", "El fin de todas las cosas". Cabe destacar que esta campaña será libre para todo el público que quiera concurrir.

### Después del Cine

CINE EN EL "TROPEZON"

ON SU SARMIENTO

En galería y restaurant más céntrico. Parrilladas y guisos

Presente la cartulina de \*

### Casa MODERNA

OFRECE PRODUCTOS DE BELLEZA DE FAMA MUNDIAL

★ HELENA RUBINSTEIN  
★ ARTEZ WESTERLEY  
★ GARFIELD  
★ RICHARD HUNUD  
★ MAX FACTOR  
★ ELIZABETH ARDEN  
★ COSMETICA CIENTIFICA  
★ SHULTON

CREMAS NUTRITIVAS ANTIARRUGAS  
LOCIONES TONIFICANTES  
LOCIONES ASTRINGENTES

BASES HUMECTANTES E IRIDISCENTES  
LAPICES LABIALES Y MAQUILLAJES  
EN HERMOSOS TONOS DE MODA.

Córdoba 193 Posadas - Misiones T. E. 4783

### No Sesionará el Rotary

Informan las autoridades del Rotary Club de nuestra ciudad, que no se llevará a cabo en la fecha, la reunión semanal de los días miércoles, fijándose el próximo 6 de noviembre, a las 21, como día de la siguiente sesión, siempre en el Club Social.

En la reunión del pasado 23 de octubre, recordó el Día del Seguro, en palabras del señor Eligio Aquino, refiriéndose don Pedro Rebollo (h), a las Naciones Unidas, en un aniversario más de su fundación oficial.

### Tango y Folklore

Un selecto número de conjuntos e intérpretes de la música ciudadana y de nuestro acervo nativo, figuran en la Peña de Tango y Folklore que el jueves próximo presentará el Club Tokio.

En la realización anterior que alcanzó lucidos contornos fueron homenajeados como "habitados" el Dr. José B. Negrete y su señora esposa, a quienes se les entregó un pergamino recordatorio, como así también al fo nombrado Vicente Neria, por sus destacadas actuaciones en esa Peña.

### Fogón Criollo

El domingo 10 de noviembre próximo, la Escuela para Adultos Provincial N° 8, en su local de Ayacucho 7 de esta ciudad, realizará un interesante fogón criollo, desde las 9.30 y durante todo el día.

El objeto de esta reunión es recaudar fondos para la construcción de un aula. Se viene obteniendo la colaboración de distintas peñas locales, como así también intérpretes y conjuntos nativistas, que tendrán a su cargo una fiesta en la sala de la Escuela, que será regada por la misma.

Juegos de diversiones y una esmerada cantina, completarán la reunión.

### LT 17 Radio Provincia

De los programas de LT 17 - Radio Provincia de Misiones - para hoy: 6 Lectura de efemérides: 6.37 INTA en la vida rural; 7.05 En el ritmo de la vida Europea; 7.55 Informativo Radio Nacional; 8.05 En su música; 8.35 Aquilón norte argentino; 9.35 Las voces del tango; 10.30 Enriquezca su vocabulario; 11.05 Noticias de nuestra capital; 11.30 Guía turística; 11.55 El hombre de la pizarra; 12 Estampas argentinas; 12.05 Informativo deportivo; 12.30 Comentario de actualidad; 13 Informativo Radio Nacional; 14 Esto es conciertos; 15 Boletín Informativo de la Dirección de Prensa y Radiodifusión; 15.15 Mídi ca del litora; 16 Boleros; 17.30 Boletín meteorológico; 17.32 Guía turística; 18 Melodías; 18.20 Efemérides comentadas; 18.35 En el mundo de los animales; 19 Estampas argentinas; 19.10 Música folklórica; 19.30 Enriquezca su vocabulario.

### MI GAS

Reparto a domicilio  
TEL. 5309

### TIENDA "LA MODERNA"

Bolívar 442 Ciudad

LIQUIDA TODA SU EXISTENCIA POR CAMBIO DE RAMO Y LOCAL

Tienda - Roperías - Zapatería - Lencería - y otros artículos para el buen vestir.

TRANSFERIO LOCAL A.5591/5111

### Auto Servi "Vial"

JUJUY Y SAN MARTIN TEL. 5080

OFERTA ESPECIAL

ESCOBA de 5 hilos	\$ 99.-
MANTECA de 200 Gramos	\$ 75.-
QUESO Doble Cremoso	\$ 169.-

OTRAS OFERTAS

LECHE en polvo 1 kg.	\$ 269.-
FIDEOS el paquete	\$ 29.-
HARINA el kg.	\$ 30.-
JABON en pan de 400 grs.	\$ 15.-
LECHE Condensada	\$ 79.-
YERBA suelta el kilo	\$ 69.-
LECHE Nido el kilo	\$ 340.-
PAPEL Higiénico	\$ 19.-

SU PROVISTA MENSUAL COMPRELA EN

### Auto Servi "Vial"

Jujuy y San Martín Tel. 5080  
A.6658/3010 C. V. Propaganda

PUBLICACIONES LEGALES

CENTRO EMPLEADOS DE COMERCIO - CONVOCATORIA. La C.D. del Centro Empleados de Comercio de Posadas...

General Ordinaria que se realizó el 19 de diciembre de 1968 y a los efectos de facilitar la mayor concurrencia de votantes...

de listas de candidatos, las que para tener validez, deberán contar con la conformidad por escrito de los candidatos...

CRISTOBAL por Nicanor Contreras. Unesco: Los Cuatro Graves...



Viene de pag. 3-7 Col. dos Miembros. de ser renovada de arriba a abajo...

avisos económicos

COMPRA-VENTA

VENTA DIARIO un trabajo limpio y sano, al aire libre, que en pocas horas le producirá un buen jornal...

COLOCACIONES Y EMPLEOS

EMPLEADA necesito. Av. Cabres 647. E7492/2811. PERSONAS mayores, jubiladas para fácil tarea...

PRECIOSOS lotes terrenos

DENTRO AVENIDAS dos hermosos terrenos. E7492/1111. CASARIEGO vende terreno solar...

SE NECESITA PARA IMPORTEAR PUESTO

Regional del Sect. Estado de Trab. a la Dirección General de Trabajo de la Provincia...

ENSEÑANZAS PROFESORES-MAESTROS

SE RECIBEN alumnas para preparación de alumnos en Matemática Castellana y Química...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

REMATÉ JUDICIAL

REMATÉ JUDICIAL por Pascual P. Sarubbi. Por disposición del señor juez de Primera Instancia...

Advertisement for 'DPTO. UN AMBIENTE' featuring a cartoon illustration of a man and a woman in a domestic setting.

Advertisement for 'BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES' with a logo and text.

Large advertisement for 'PAPAS EL PAPERITO' featuring various products like 'PAPAS NUEVAS', 'CEBOLLAS VALENCIANAS', and 'MUEBLES ESCRITORIO'.

# Hotel Argentino fue Habilitado

**APOSTOLES** (Corresponsal Juan Ernesto Zajackowski) — En coincidencia con la aparición de una nota de esta correspondencia, en la que se ha informado al respecto de la apertura de este establecimiento, que debió imponer un receso en la labor del hotel para proceder a efectuar arreglos generales y pintura. Habilitado nuevamente, incorporó, además de los servicios de recepción y comedor a la cocina, viviendas a domicilio.

Esta es una interesante noticia para turistas y viajantes y por ende para la comunidad, que puede ofrecer un nuevo servicio hotelero.

# Importante Acción Religiosa Cumple la Congregación del Verbo Divino

**APOSTOLES** (Corresponsal Juan Ernesto Zajackowski) — Una importante y fructífera acción religiosa cumple en nuestro medio la Congregación del Verbo Divino, desde 1898 en la zona, teniendo su centro en la parroquia de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo.

Al llegar en 1897 los primeros inmigrantes de raza eslava (polacos y ucranianos), eminentemente católicos, entre las muchas dificultades encontradas se incluía la falta de un templo y sacerdotes para hacer los votos al Altísimo en agradecimiento a los dones recibidos en estas tierras que con tanto afecto los acogió, como para la atención de los enfermos.

**Los sacerdotes**

Se realizaron gestiones y al año siguiente llega un miembro de la congregación del Verbo Divino, el reverendo padre Estanislao Sytnaleski quien permaneció durante un año y medio; en 1900 llega el padre Antonio Pili, que organiza la parroquia y la entrega a Ladislao Zajackowski, el que permanece hasta 1904. Sucede a éste Juan Kucera, por un largo período que va desde 1904 a 1929; Juan Tomasi 1929-31; Ignacio Katrynski 1931-33; Ludovico Widera 1933-37; M. P. Iasek 1937-38; Adolfo Skrzywicki 1938-43; J. Swatek 1943-1944; el padre Lakotta de 1944-47; de 1947 a 1957 su vicario el padre Ludovico Widera, al que sucede el gobierno de la parroquia el padre Juan Giczal de 1957 a 1960; Bernardo Holawa, de 1960 a 1962; Santiago Bakker, 1962-63; Adolfo Michalik de 1963-67 y desde agosto de 1967 hasta la fecha, está al frente de la parroquia el reverendo cura párroco Bronislaw Lagowski.

Es de destacar que a lo largo de setenta años de la parroquia de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, una numerosa legión de sacerdotes acompañaron en la tarea de catequizar y proparar las enseñanzas de Cristo en Apóstoles y en la atención de las capillas dispersas en la colonia Las Tumbas, Azara, La Cachera, Trés Capones, Estación Apóstoles, Santa Bárbara y otras.

**Otra congregación**

A ellos se sumaron con un importante aporte las hermanas Siervas del Espíritu Santo, que a pocos pasos de la monumental Iglesia parroquial han erigido un gran edificio, que ocupa casi una

cuadra, el colegio "La Inmaculada", que además de cumplir las tareas que le son específicas en materia religiosa, se dedica a la enseñanza pre-escolar, primaria y secundaria (normal).

De acuerdo a los datos que nos fueron proporcionados por personas ajenas en un principio las misas eran oficiadas en idioma polaco en su totalidad, pero con el tiempo se fue integrando a la población, incluyéndose otras en idioma castellano, idioma éste que desplazó por propia iniciativa de la grey asistente al polaco, rezándose los domingos una misa para los eslavos en su idioma.

**Asociaciones cristianas**

Para colaborar en las tareas cristianas en Apóstoles se han formado varias comisiones laicas, tales como la junta parroquial integrada por hombres que colaboran con la parroquia en la organización de las fiestas y en su realización. Son "la mano derecha", como nos expresó el padre Bronislaw, del párroco y muy buenos consejeros en las obras parroquiales.

**Cáritas** organización que es filial de otras dispersas en todo el mundo, se encarga de la ayuda material a los necesitados, provisión de alimentos, vestidos, medicinas y viajes. Esta comisión recibió el aporte humano de la ex-comisión de San Vicente de Paul que se fusionó porque sus fines eran similares y por lo tanto había superposición, trabajando todos los miembros en forma accionada, de lo que vive den afección los numerosos beneficiarios de la obra que realiza. La Legión de María, tiene a su cargo la ayuda espiritual, visitan sus miembros a las familias en sus hogares, preocupándose por los problemas, los invita a realizar buenas obras, encargarlos en los precoces de la vida cristiana y ayuda recuperará la fe a numerosos matrimonios desavenidos.

**Acción Católica de Mujeres**

La Acción Católica de Mujeres ayuda en las obras parroquiales y ayuda recuperará la fe a numerosos matrimonios desavenidos.

**Acción Católica de Muchachos**

Esta organización juvenil de la Acción Católica dirige

# REUNION EN EL DORADO DE PLANTADORES FORESTALES

**ELDORADO** (Corresponsal Económico) — Recientemente realizó su asamblea general ordinaria la Asociación de Plantadores Forestales de Misiones, al finalizar su quinto ejercicio.

En la oportunidad renovó su comisión directiva, resultando electo presidente, Melchor Suárez Prada; vicepresidente, Jacobo R. Padellón; secretario, Juan Luis M.J. Colombari; prosecretario, Ingenuo Wainstein Segovia; tesorero, Doctor Conrado Steyer, profesor de la Universidad de Misiones; y secretario de finanzas, Doctor Miot, German Künzel, Gerardo Degener, Norman Fip y Ernesto Erikson.

La oportunidad renovó su comisión directiva, resultando electo presidente, Melchor Suárez Prada; vicepresidente, Jacobo R. Padellón; secretario, Juan Luis M.J. Colombari; prosecretario, Ingenuo Wainstein Segovia; tesorero, Doctor Conrado Steyer, profesor de la Universidad de Misiones; y secretario de finanzas, Doctor Miot, German Künzel, Gerardo Degener, Norman Fip y Ernesto Erikson.

En la actualidad, la Asociación de Plantadores Forestales de Misiones, ponderando su notable transformación, retorna mencionando especialmente las importantes obras comunales realizadas y el cambio que significa la instalación de cientos de artefactos de iluminación a gas de mercuro.

Más de una vez se ha preguntado a la correspondencia de EL TERRITORIO si "en Eldorado, no podría hacerse algo similar".

Felicitando la respuesta que ahora puede darse a esos interrogantes es positiva. En el barrio Koch, del kilómetro 7, formóse una comisión vecinal, cuyo primer objetivo fue concretar la instalación de sistemas de alumbrado a gas de mercuro. Los integrantes de la comisión de referencia mantuvieron conversaciones con el intendente, quien expresó en la oportunidad que la comuna se haría cargo de los gastos correspondientes al tendido de líneas, instalación, mano de obra.

**Compras**

Posteriormente, miembros de la comisión vecinal, presidida por el ingeniero Deo gracia Durán formalizaron la compra de 17 artefactos, con una potencia de 400 vatios, comprometiendo en tal operación el pago de 400.246 pesos. La intención es de inmediato la instalación de tales artefactos, y dentro de quince días aproximadamente se inauguraría el sistema de iluminación. Implícitamente se sobrentendía que Eldorado sale beneficiado si en otros kilómetros, tales como el 11, o el 2, vecinos emprendedores y amantes del progreso del barrio toman la iniciativa y concretan un progreso semejante.

Además, nuestra provincia cuenta con una amplia experiencia forestal y material muy adecuado que permite ensayar planes de largo alcance y de la envergadura que serían los considerados.

La Asociación sigue confiada en el gran futuro de Misiones.

# Realizáronse Dos Actos en la Escuela Número 21

**APOSTOLES** (Ernesto Juan Zajackowski, corresponsal) — Recientemente se festejó el Día de la Madre, en la Escuela 21, con actos que en horas de la mañana fueron dedicados a los integrantes del establecimiento, y por la tarde, al Club de Madres, especialmente a los progenitores de alumnos de la citada escuela.

La docente Maura Arbeláiz pronunció palabras alusivas expresando, entre otros conceptos que "es en el hogar enclavado en un pedazo de tierra, donde se desarrollan las actividades de la familia. Está poblado de voces, de risas de niños, en tre ellas se destaca, viril e inconfundible, el padre. Con él presente no existen miedos en la noche ni temor al porvenir."

Dirigió también sobre la "seguridad que trasunta la presencia del jefe de la familia, sus juegos con los hijos, la alegría de las salidas del domingo, los cuentos de las abuelas, con sus perennes tejidos de punto".

Luego, emocionada en sus palabras, se refirió a la persona que daba lugar a la celebración del día: la Madre, cuyo nombre ha sido —dijo un balbuceo ininteligible en los primeros años, sollozan te reclamo en el dolor, alborozo inefable en la alegría.

Después de mencionar en distintos párrafos el cariño de las madres, su ejemplo admirable en la lucha por la felicidad del hogar, el cúmulo de cuidados que estas proporcionan a los suyos día tras día, expresó que Lamar tiene inmortalizado a la suya en páginas muy bellas; Sar miendo dedicó a su madre sus líneas más expresivas, y San Agustín la elogió tan to que fue elevada a los altares. "Para cada uno de nosotros —dijo luego— no hay madre más bondadosa y digna de veneración que aquella que nos arrulló en la cuna. En el día de este nuevo onomástico, prometamos que rería, cuidarla y tenerla más presente en lo sucesivo: hagamos nuestras aquellas palabras del poeta: "Quiera Dios que para verla, no tengamos que llorarla."

El programa de actos se inició a las 8.30, oportunidad en que fue oficiada una misa en la Iglesia San Francisco de Asís.

A las 10, se depositó una ofrenda floral al pie del monumento a la Madre erigido en el local escolar y pronunció palabras alusivas a la fecha la docente María de Amoriza; a las 18.30 se llevó a cabo una velada artística en las instalaciones del Club Construcción. El programa se desarrolló el día de la patria de una justa organización que permitió realizar homenaje en los

grado formaron una ronda infantil, y los del colegio "La Inmaculada", especialmente invitados, ejecutaban bailes folklóricos, en homenaje a las madres presentes.

Los docentes Maura Arbeláiz pronunció palabras alusivas expresando, entre otros conceptos que "es en el hogar enclavado en un pedazo de tierra, donde se desarrollan las actividades de la familia. Está poblado de voces, de risas de niños, en tre ellas se destaca, viril e inconfundible, el padre. Con él presente no existen miedos en la noche ni temor al porvenir."

Dirigió también sobre la "seguridad que trasunta la presencia del jefe de la familia, sus juegos con los hijos, la alegría de las salidas del domingo, los cuentos de las abuelas, con sus perennes tejidos de punto".

Minutos después de haber finalizado su alocución la docente Arbeláiz, alumnos del sexto y séptimo grado entonaron una canción que se tituló "A la Madre", y la alumna Chiquita Hortans hizo recitar la poesía "Si tienes una Madre", mientras se entregaba un ramo de flores a la señora Hériter de Castro Caravia, que representó en la oportunidad al Club de Madres de la Escuela 21, entidad que en numerosas oportunidades ha sido auxiliada en ayuda del establecimiento. La alumna C. Bronzoni ejecutó la "Canción a la Madre", mientras alumnos de los últimos grados primarios entonaron el himno patrio.

Material digitalizado exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública de Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

# OBERA PRIMERA PARTIDA DE TE A CHILE

**OBERA** (Corresponsal, Fued Chemes) — Causó satisfacción en los medios vinculados a la producción, la noticia de la primera partida de te de Misiones que se embarcó rumbo a Chile. En el hecho causó impacto en los círculos relacionados a la actividad agrícola, ya que este envío, demuestra las ventajas que en determinadas circunstancias trae aparejada la unión de productores, aunando esfuerzos para que la labor se efectúe en forma íntegra y disciplinada, logrando menores costos y mayor producción.

Un sector de elaboradores, creó la "Unión de Seccaderos", concientes de la responsabilidad que implica la época y de la necesidad de mejorar los productos, que de esta forma logran una demanda amplia de mercados internos y externos.

# Preocupa a Bioquímicos Aplicación de una Ley

**OBERA** (Corresponsal Fued Chemes) — Causa preocupación a los bioquímicos de esta ciudad, la aplicación de disposiciones de la ley 17.563, que en su artículo 20, establece incompatibilidades en el desempeño de la profesión de bioquímico y farmacéutico. La misma expresa que los bioquímicos no podrán ejercer al mismo tiempo la dirección técnica de farmacias y de laboratorios de análisis. Seguramente el referido instrumento legal, contempla una injusta distribución de profesiones y posiblemente el lugar para quienes se reciben de farmacéuticos en la Dirección de Técnica de Farmacias, tienen de asimismo un agregado, que los casos de necesidad por el momento, que no posean farmacéuticos los bioquímicos podrán ejercer.

Por supuesto que la situación no generalizada, no sirve como asidero formal, pero sí es un precedente que debe tenerse en cuenta para la solución de problemas como el mencionado que a diario se anotan en una comunidad que crece sin pausas.

Cabría entonces un estudio exhaustivo de la ley y su aplicabilidad.

# Corrección de la Ruta Presidencial

**OBERA** (Corresponsal, Fued Chemes) — En oportunidad de la visita programada por el presidente de la República a esta ciudad, los encargados de constatar las condiciones de la pista del Aero Club Obeira, expresaron en su dictamen que la misma no era operable para el avión presidencial.

Sin lugar a dudas, esta afirmación tiene su asidero técnico, pero llama la atención, el hecho que hace pocos días aterrizó y desolizó sin ningún tipo de inconvenientes un avión F4 que conduxera a nuestra ciudad a esta ciudad, de la Ford Misiones, Argentina, e igualmente un DC4 de la Fuerza Aérea Paraguaya, con 25 pasajeros de una delegación deportiva.

Indudablemente, la corrección de la ruta presidencial, eludiendo a Obeira, puede ser factible, pero a muchos factores —lamentablemente desconocidos por la comunidad, entre ellos; posiblemente la carencia de tiempo; otro programa para Posadas, que absorbe siempre el mayor tiempo de las visitas de las autoridades; el modo como pudo haber sido encarada esa visita en cuanto a las gestiones que pudieran haberle correspondido a Obeira u otros factores de igual peso.

Es indudable que no puede articularse la seguridad del presidente y se deben adoptar todos los recaudos, pero también es cierto que aviones conducidos por pilotos paraguayos, de igual envergadura que las máquinas presidenciales, alertaron y desolizaron sin inconvenientes de ninguna clase.

Todo ello, lleva a sugerir a los habitantes de Obeira que es necesario iniciar un movimiento general en pro del Aero Club, mediante la perfección de sus equipos, ampliar el campo y dotarlo inclusive económicamente para que pueda cumplir sus funciones específicas a la perfección.

Mientras tanto, la inoperabilidad del campo es considerada un mito.

# REUNIONES DE ACYPLA

**LEANDRO N. ALEN** (Ansel L. Cánave, corresponsal) — De acuerdo a versiones que se manejan entre miembros del Club ACYPLA, que no cesa a los cazadores y pescadores de la localidad, esta entidad recobró sus prestigios, que se creía algo apagado, merced a las activas gestiones del presidente, Sr. Enrique von Specht. La actividad cumplida última mente se reflejó en varias reuniones de interés, tal como la efectuada el 12 del actual, donde los socios se reunieron en torno a un bien servido loco, preparado por el "bisabuelo" de la entidad Alfredo Cassoni.

Un concurso

Levóse a cabo, además, un concurso de tiro al blanco con rifle calibre 22, que en clientela métrica correpondía a la Copa 25 de Mayo. Retuvo el trofeo el señor Luis E. Dávila, que totalizó 42 puntos. Esta compe tencia fue de carácter interno, para socios.

En la prueba libre, para igual calibre y a la misma distancia mereció la copa Municipalidad de Alem el señor Emete J. Passi, con 44 puntos. El segundo premio fue otorgado a Roque Herrera, que se hizo acreedor a una medalla. En cuanto a la competencia de Pistola, a 25 metros, el premio correspondió a Julio Aguil, quien superó a sus competidores con 30 puntos, recibiendo una medalla.

Cabe agregar que los torneos de ACYPLA recien siempre la amplia adhesión de sus asociados.

# CORPUS Anómalo Transporte de Correspondencia

Vecinos de la localidad de Corpus se han dirigido a este diario, esclareciendo la anómala situación que se ha creado en esa localidad con el transporte de correspondencia, que se realiza actualmente en situaciones muy deficientes, al punto que desde el último lunes hasta el día de ayer no llegaba ninguna clase de envíos por correo.

Esta situación se ha planteado a raíz del vencimiento de la concesión de la empresa o medio que efectuaba el servicio de ese transporte, y al no ser renovada tal concesión u otorgada a otros comisionarios, el correo efectúa el servicio por sus propios medios, utilizando jeeps de su propiedad.

Pero ocurre que cuando llueve, estos paralizan su recorrido, como durante esta semana, con el consiguiente perjuicio para la importante población y su zona de influencia, que es bastante extensa.

Agrega los informantes, que existen dos líneas de colectivos por día, que realizan sin interrupción el recorrido hasta esta ciudad, capital, y no se explica por qué no se les entrega a ellas el servicio del transporte de correspondencia, tan necesario como es lógico para el normal desenvolvimiento de cualquier pueblo o colonia.

Lógicamente, es de esperar que este problema sea solucionado cuanto antes, pues no es posible suponer que toda una zona, no lejana y de real importancia dentro de la provincia, quede así postergada.

Señor Productor Agrícola comunica que el sector de los bonos de colaboración fijado para la primera jornada de noviembre de 1968 ha sido postergado para el sorteo de Reyes de la Lotería Nacional. A.8653/1111

# Apóstoles

La C.D. del Racing Club comunica que el sector de los bonos de colaboración fijado para la primera jornada de noviembre de 1968 ha sido postergado para el sorteo de Reyes de la Lotería Nacional. A.8653/1111

# PROFESIONALES DEL INTERIOR

- MEDICOS**
- Norma Gladys Lazarte**  
Médica — Cirujana  
CLINICA MEDICA — MUJERES — NIÑOS  
Kilómetro 7 — Monte Carlo (Mnes.)
- Dr. Arturo Brandt**  
Médico Cirujano  
MEDICO CIRUJANO DEL HOSPITAL PRIVADO OBERA  
Av. Libertad 570 — T.E. 24 — Obeira (Mnes.)
- Dr. Alberto H. Aleksandravicius**  
Médico Cirujano  
2 DE MAYO — MISIONES
- Dr. Jorge H. Fossati**  
Médico Cirujano  
T.E. 36 — SAN IGNACIO (Mnes.)
- Dr. Héctor Osvaldo Martignoni**  
Médico Cirujano  
T.E. 36 — SAN IGNACIO (Mnes.)
- Dr. Ataúlfo R. Diez**  
Médico Cirujano  
TEL. Nº 422 — Km. 9 — ELDORADO (Mnes.)
- Dr. Raúl Enrique Prieto**  
Cirujano General — Niños — Partos — Niños  
TEL. Nº 215 — Km. 4 — ELDORADO (Mnes.)
- Dr. Luisa Neuberger**  
Médica Cirujana  
MONTE CARLO — MISIONES
- Dr. Cleto Rauber**  
Médico Cirujano  
TEL. Nº 80 — PUERTO RICO (Mnes.)
- Dr. Raúl V. Comolli**  
Médico Cirujano  
Consultas: Todos los días hábiles de mañana  
TEL. Nº 8 — SANTO PIPO (Mnes.)
- Dr. Armando Luna**  
Médico Cirujano  
PUERTO IGUAZU — MISIONES
- ODONTOLOGOS**
- Clinica Dental**  
Dr. MIRYAN MARTHA MKRAKOVICH  
Dr. CARLOS ANGEL VILLALBA  
PUERTO IGUAZU — MISIONES
- ESCRIBANOS**
- ESTUDIO NOTARIAL**  
LUIS ANGEL RIPOLL  
Escribano Titular  
FEDERICO JORGE KUBIN  
Escribano Adscripto  
Av. San Martín s/n. — Tel. 41 — Pto. IGUAZU (Mnes.)  
F.12/A

# "PLAN PRIMAVERA"

— de —

**AUTOMOTORES USADOS**

Mínima Entrega!

Intereses Rebajados!

Precios Sin Competencia!

	PRECIO TOTAL
ESTANCIERA IKA Doble Tracción .....	1964 490.000.—
PICK-UP Jeep simple — Cabina metálica .....	1957 500.000.—
PICK-UP Jeep simple — Cabina .....	1963 580.000.—
FORD F 100 .....	1963 850.000.—
FIAT 600 .....	1964 680.000.—
FORD "A" Camión .....	1931 280.000.—

**ADEMAS:**

FORD F-100 modelo 1962/64/65/66

VALIANT I — 1962; II — 1963 y III — 1965

DI TELLA 1500 — Modelo 1968.

SU AUTOMOVIL, PICK-UP O CAMION SE ENCUENTRA EN

**AUTOMOTORES OBERA S.A.**

Concesionarios FORD

AVDA. SARMIENTO 1202 T. E. 77 OBERA (Misiones)

ELDORADO

Guaraní Unico Puntero de Primera "A" Derrotó a Sportivo Pinares por la Cuenta de 4 a 3

ELDORADO (Corresponsal Deportivo) — Difícil es el camino para las aspiraciones de campeón del fútbol de Guaraní al vencer en refugio de encuentro a Sportivo Pinares por 4 a 3, tomándose la revancha del único encuentro perdido en el torneo al disputarse la primera rueda. Cuando se cumplían 80 minutos de juego el eterno Derlis Carballo dio la victoria a su conjunto en un final de características dramáticas ya que a los 40 minutos de la etapa final Lorenzo Giménez, ex jugador de la franja roja ponía un marcador parcial de 3 a 2 a favor de los azules de puerto. Un minuto más tarde Derlis Carballo igualaba en tres, y dentro de un período nerviosísimo en que se debatía la defensa de Perino se definió el partido.

Los equipos GUARANI: R. Tiemesmann; A. Rodas y M. Pedersen; M. A. Olivera. S. Aguilari y J. C. Bareiro. O. Osuna, J. Ledesma, O. A. Beilino, O. Ruiz Díaz y B. Vera (D. Carballo).

SPORTIVO PINARES: H. Perino, A. Giménez y R. Escurrea. J. Rojas, R. Ojeda y L. Giménez. C. Aranda, A. Araujo, E. Rivero, E. Pablo de los Santos y T. Relme.

Arbitro: José D. Caballero. AUX: Manuel Machuca y Andrés Peralta. Recaudación \$ 18.400. Goles: P. T.: 2º R. Ojeda (SP); 2º J. C. Bareiro (G); 3º O. A. Bareiro (G). Resultado parcial: Guaraní 2 Sportivo Pinares 1.

S. T.: 2º Pablo de los Santos (SP), 4º L. Giménez (SP), 4º y 4º D. Carballo (G). Resultado final: Guaraní 4 Sportivo Pinares 3.

El cotejo Girando al ritmo de Nito Bareiro en gran momento final, Guaraní logró superar a su difícil adversario en un encuentro que agradó a lo concurrente por las muchas opciones de goles presentadas en su transcurso, para uno y otro de sus protagonistas. La experimentada experiencia de algunos hombres del actual puntero en los momentos culminantes, permitió a su equipo acreditar, a dos puntos de gran valor para el desarrollo posterior del torneo y considerando al conjunto que, Carlos M. O. Panigagua, el siempre recordado ex-crack, en el lider del torneo.

HOGAR Y SELVA 5 ALBORADA 2 HOGAR Y SELVA: O. Schuster, R. Sosa y C. Flores; B. Wilson Figueredo, F. Cristaldo y R. Duarte; S. Peralta; J. G. Cáceres, A. Galeano, J. Montenegro y A. Martínez. ALBORADA: F. Martínez, A. Matz y F. Rojas; Adolfo de Valle, O. Míeréz y R. Toledano; V. Vivero, M. Pérez, M. Ayala, S. García y Primo del Valle.

Arbitro: C. Quiñones. Auxiliares: Gauto y Slukwa. Goles: P. T.: 3º Primo del Valle (A). Resultado parcial: Alborada 1 H. y Selva 0. S. T.: 3º A. Montenegro (HS); 9º A. Galeano (HS); 17º O. Míeréz (en HS); 2º O. Míeréz (A); 4º J. Cáceres (H.S.) y 4º S. Peralta (H.S.). Resultado final: Hogar y Selva 5 Alborada 2.

Cambios: en Hogar y Selva S. T.: 2º W. Figueredo ocupa el arco en lugar de Schuster y R. A. Chamorro ingresa como marcador de punta en Alborada: S. T.: 1º A. Ortellado ingresa por García. 2º R. Martínez por Matz. Expulsado: 9º S. T.: V. Vivero (Alborada).

Los goles: en intenso dominio de Hogar y Selva, con trazo de Alborada, Ayala, habilita a Primo del Valle, se aproximan tres defensas y el puntero remata bajo y cruzado superando a Schuster. En la segunda etapa reanudado el encuentro a los 3 minutos, correr

desde la izquierda ejecuta A. Montenegro, fuerte y bajo, muy centrado, se arroja el arquero mirando a su arco, la pelota rebota en su pecho y se va a la red. A los 9' Galeano recibe dentro del área pase de Peralta, está solo y ubica lejos de Martínez. A los 17' Flores habilita por su costado a Montenegro, espectacular corteda centro atrás da en el cuerpo de Míeréz y llega a la red lejos de Martínez. A los 29' desoculta O. Míeréz. Desde la derecha y de mucha distancia ejecuta tiro libre, violento remate cruzado, se mueve sólo cuando la pelota golpea con violencia la red, espectacular gol y Schuster afectado por un fuerte golpe propinado por Primo del Valle a los 9 minutos, deja su lugar que lo ocupa Wilson Figueredo hasta entonces marcador de puntos; 4º gran desorden en Alborada buscando el empate, Cáceres recibe en el medio campo de Alborada y al llegar al área se desliza a la izquierda anulando a dos hombres remata de zurdita bajo, el arquero Martínez se arroja infructuosamente. Baja la guardia Alborada, se juegan 49', Cristaldo ejecuta tiro libre, la defensa se queda parada dejando entrar solo a Peralta con su remate que sella la quinta conquista del primer triunfo de Hogar y Selva.

El partido Con el triunfo sobre Alborada, Hogar y Selva deja la última posición en la tabla, que ahora la comparte el perdedor y Sportivo Pinares, y logra su primer triunfo en este torneo, en su séptima presentación, demostrando tener mucho mejor equipo, con algunos valores individuales pero los de haber producido una actuación sobresaliente. Faltó coordinación en su ataque y la insistencia de jugar por la izquierda dio resultado porque Montenegro con sus rápidas corridas trajo peligro para el área roja en el primer tiempo Oscar Míeréz en última línea despejó todas las pelotas rematadas por los atacantes azulgrana, convirtiéndose en gran figura, luego cuando el marcador se puso 3 a 1 Míeréz fue al medio campo y durante el lapso de los 20 y los 40 minutos colocó muchas pelotas a sus delanteros, éstos sin capacidad ofensiva, lerdos, fuera de estado físico, fueron fácil presa de los marcadores y sobre el final se produjeron los dos goles del dueño de casa que pone gran distancia en el marcador. La actuación de Alborada debe preocupar a sus directivos pues la escuadra produce una actuación muy baja y algunos hombres reales no pueden integrar una formación de primera división, si ese conjunto aspira a mantenerse en el círculo privilegiado.

Pérdidas Se vendieron 17 entradas mayores que dan una recaudación de \$ 1.700. La deben compartir los cuatro equipos que jugaron en esta

EL SOBERBIO Premio "Clausura" Pruebas con Obstáculos EL SOBERBIO (Corresponsal Deportivo, M. Cánave) Ya reina gran expectativa en el ambiente deportivo de los tercios locales ante la posible realización de la prueba clausura de temporada de automóviles con obstáculos que se llevará a cabo de finiquitar todo lo relacionado con la misma, el próximo domingo 24 de noviembre. Como ya comentáramos a través de EL TERRITORIO, existe la posibilidad de que este evento lleve el nombre de "Premio Expreso Singer", dado que los directivos del Automóvil Club El Sobrario ya habrían cursado notas a la gerencia de esa empresa solicitando la autorización y el premio correspondiente que sería un pasaje ida y vuelta a la Capital Federal. Igualmente existirán otros importantes premios, estando los directivos del ACES solucionando todos los problemas relacionados con esta carrera. Son varios los deportistas que han comprometido su participación, al igual los que han solicitado reglamentación y antecedentes. De acuerdo a las dos pruebas anteriores no dudamos esta será una vez más una brillante fiesta deportiva de la gente "luerca" local.

TENIS De acuerdo a noticias suministradas por el Tenis Club local, jugadores de esa entidad se estarían preparando con miras a intervenir en el próximo torneo "Alto Uruguay" que realiza el Club Atlético Hércules en San Javier (Misiones). Aunque todavía no se a dado a conocer quienes integran esa delegación se descuenta que lo serán Carlos Yunis y señora, Marina A. de Cánave, José Cifurini y otro jugador a designar.

cancha; además se deben abonar los gastos de marcación de cancha, de boletería (\$ 500) y el porcentaje de la Liga. Además, la remuneración de los árbitros. Varios cientos de pesos de pérdida, resultado directo de la baja actuación que cumplen los protagonistas del encuentro considerado de principal, donde para peor de malos el match por ausencia de uno de sus protagonistas.

Oleaginoso Sigue su Racha Triunfal SE IMPUSO FRENTE A 12 DE OCTUBRE POR 4 a 2

Los equipos Pinalito: 5 12 de Octubre: 3 1º "A" Equipos Puntos C. A. Guaraní: 13 Sp. Caffetti: 12 2 de Mayo: 8 Sp. Eldorado: 6 Hogar y Selva: 5 Alborada: 4 Sp. Pinares: 4

OLEAGINOSA (4): Rivero; Ledesma y Blanco; Cavali; Pedro González; Leiva; Agustín Araujo; Filemon Araujo; Carlos González; Vera y Cabrera.

GOLES, para Oleaginoso: Carlos González 2, Miguel Cabrera y Filemon Araujo. Pa ra 12 de Octubre, Fausto Dos Santos y Esteban Rodas de penal.

Arbitro: Andrés Peralta. Auxiliares: Machuca y Caballero. Oleaginoso sigue su marcha en busca del título de campeón del torneo de ascenso, con toda justicia su pero a 12 de Octubre. En el encuentro no alcanzó el lucimiento esperado por el mal estado del campo, sumamente pesado, que hizo perder justeza en los pases y perturbar el desplazamiento de los hombres. Oleaginoso explotó bien las posibilidades presentadas y su jefe delantero y scorer del torneo Carlos González volvió a demostrar su eficacia con dos goles.

GANA PUNTOS CENTRAL CORDOBA AL NO PRESENTARSE LAS MERCEDES A llamado del juez Roberto Slukwa, Central Córdoba presentó el siguiente equipo: Enrique Krosche; Dionisio Villalba y José Panigagua; Vicente Panigagua, Ramón Rojas y Eulalio Martínez; Orlando Duarte; Ángel Leizaola; Manuel Flores; Juan Carlos Silvero y Augusto Ramírez, D.T.: Eusebio Rojas Centurión.

Próxima fecha Cancha de Hogar y Selva: 1º B: Atlético Pinalito (1) vs. 25 de Mayo (2). 1º A: Guaraní (2) vs. 2 de Mayo (2). Cancha de Guaraní: 1º B: Estrella del Norte (5) vs. 12 de Octubre (2). La Sportivo Pinares: Caffetti (5) vs. Hogar y Selva (1).

TABLA DE POSICIONES 1º "B" Equipos Puntos Oleaginoso: 14 Central Córdoba: 9 Estrella del Norte: 8 Segundo Fernández: Oscar Cáceres Meza, quienes dieron juntamente con los demás componentes del equipo las más satisfactorias a sus colores. Aquel primer equipo estaba formado así: Oscar Meza; Jaime Amiel y Carlos Benítez; Segundo Fernández; Eduardo Nacimiento y Pablo Benítez; Tino Meza, Marcelino Benítez, Mario Nacimiento, Lucas Figueredo y Juan Ángel Meza. También hicierón: Ciraco Meza, Carlos Benítez, Raúl Ocaña, suplenete: Daniel Oliver. Directores técnicos: Adolfo Silva y Fidel Cabrera.

Personería Jurídica La lucha siempre fue con tinuada en pro del engrandecimiento de la institución. Así en 1963, sus directivos dan el gran paso al conseguir que su entidad figurara en los Registros de la Persona Jurídica, como entidad con Personería Jurídica, cuando corría el mes de julio de ese año. Entraba el Club Atlético Hércules en la etapa de ser otra institución que mereciera el honor del registro de la entidad deportiva y social.

Directivos Muchos directivos tuvo que el día de hoy de si en bien o en mal, institución. Si hicieramos nombres podríamos caer en olvidos imperdonables. Todos en general desearían que el club sea un hombre para que su club sea

Los Rostros del Arte Hoy a las 20.30 se difundirá por LUTV, Radio Provincia en la audición Los rostros del Arte, auspiciada por la Dirección de Cultura de la Provincia, la entrevista al pianista argentino Osvaldo Piana.

Material digitalizado exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública de Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas.

Aunque Usted no lo Cree por RIPLEY LOS MIEMBROS DE LA TRIBU YAMANA DEL ARCHIPIELAGO DEL CASCO DE BOCHAS, SE ARANAN LA CARA CON LAS UÑAS EN SERIAL DE LUTO. HACEN DISTINTOS DISEÑOS PARA INDICAR SI LA MUERTE FUE POR CAUSAS NATURALES, POR VIOLENCIA O POR ACCIDENTE. UN ESQUELO ROTO MALLADO EN UN PANTALON AL SUR DE NORUEGA HACE 2500 AÑOS.

El Club Atlético Candelaria Cumple hoy 19 Años de Vida Fructifera con el Deporte

Cuando hace diez y nueve años, un 30 de septiembre de 1949, se reunió en la ex-pensión Villalba de la localidad de Candelaria, un número de caracterizados deportistas de la localidad para anuar criterios y fundar una institución deportiva que acunara sus deseos de levantar al nivel del deporte de la comunidad, especialmente el fútbol, que había entrado en una etapa de total decadencia, nadie de aquellos pioneros esperarían que en tan corto lapso llegaría a ser lo que es en la actualidad el Club Atlético Candelaria, un ejemplo de perseverancia; un ejemplo de trabajo; un ejemplo de garra, corazón, espíritu de lucha en defensa de sus colores a través de los años que se encuentra afiliado a la Liga Posadeña de Fútbol.

Hoy, con sus flamantes 19 años, es una de las entidades deportivas que mayor capital social tienen, de las afiliadas al balompié local porque debido al trabajo tesonero de ese núcleo incansable de dirigentes, simpáticos y allegados, han materializado un estadio con todas las comodidades necesarias para la práctica del fútbol, con tribunas de cemento que permiten que el espectador tenga también su lugar apropiado para presenciar los espectáculos que se desarrollan dentro del campo de juego.

Además, su décimo noveno aniversario lo sorprende volviendo al círculo privilegiado luego de cumplir una brillante campaña en el ascenso, recuperando así la posición que perdiera en 1964 al caer derrotado en las finales por el descenso frente a Mitre en su paso por la primera "A", que servirá para mayor aliento a todos los que llevan muy adentro los colores de la institución en la lucha por mantener una línea de conducta que siempre rayó en la mayor corrección, tanto en los momentos de euforia como de la actualidad, como en aquellos tragos amargos que siempre tienen todos los clubes a través de su quehacer deportivo.

Cubrió una época en la vida deportiva del fútbol misionense aquellos clásicos entre 2 de Febrero y Avanti, con equipos señoriales que servían de marco para encuentros inolvidables por la rivalidad existente entre ambas divisiones. Para los de antes, un cotejo entre ambos contendores era sinónimo de una lucha cuyo resultado recién se vislumbraba al término de la misma, debido a lo enconado, a la paridad existente y a la rivalidad que hacía que todo fuera un clima de fiesta dentro y fuera del campo de juego.

Fue una época inolvidable para los vecinos de la localidad porque además sus equipos en confrontaciones de índole provincial contra conjuntos de otras localidades o capitalinas, siempre fueron adversarios de sumo riesgo para

Carlos Duarte, Suplentes: Ramón Benítez y Juan José López. Revisores de Cuentas: Luis J. Jaguilax y Eusebio Bogado. Delegados ante el C.D. de la Liga Posadeña: Jorge Abel Cabrera y Julio Armando Maidana. Miembros de Asamblea: Alejandro Pajón y Amado Díaz.

Para festejar el grato acontecimiento, el próximo domingo la C.D. ha organizado una cena de camaradería entre los asociados, simpáticos y jugadores de la entidad. Los que desean participar del ágape, deberán retirarse en el Club de Casa Amiel o la Municipalidad, en Candelaria, siendo su costo \$ 2.000.

Finalmente sean estas las palabras de aliento para la novel institución que mediante el esfuerzo mancomunado de un grupo que quiso salir del anonimato, se convirtieron en un cortejo hecho para una institución en alto, con real positivo y que es orgulloso de la localidad a que representan. Que en forma provisoria para que se encargue de organizar en definitiva la sociedad y constituir un proyecto de estatuto. Por unanimidad resultan electos los señores Celestino López, Raúl C. Cáceres, David Mazal, Cledomiro Rodríguez y Francisco Fernández en los cargos de presidente, secretario, tesorero y vocales, respectivamente. Siendo las veintitres y diez y no habiendo otro asunto que tratar se resolvió dar por terminado el acto. Celestino López, presidente; Raúl C. Cáceres, secretario.

El 9 de julio de 1950 jugó con Nacional de Encarnación en la actual cancha finalizando empatado. El empate se jugó el 25 de mayo de 1954 ganando Candelaria 6 a 4, debutando en primera división Oscar Anibal Meza como arquero.

Acta de Fundación Acta número 1.— En Candelaria, territorio nacional de Misiones, a los treinta días del mes de octubre de mil novecientos cuarenta y nueve, reunidos en el salón de la pensión Cabrera, a las veintinueve horas los señores José Elías, Celestino Fidel Cabrera, David Mazal, Raúl C. Cáceres, Félix Vera, Fidel Cabrera, Raúl López, Jacobo Amiel, Juan Zarza, Feliciano Correa, Salomón Jaime Amiel, Daniel Cabrera, Daniel Oliver, Vicente Aquino, Héctor E. Roux, Jaroslav Hauptmann, Rafael Aquino, Juan Aquino, Vicente Villalba, Juan Cabrera y Narciso Giménez, resolvieron fundar una sociedad de carácter deportivo a fin de fomentar las actividades deportivas en la localidad, especialmente el fútbol, actualmente en mucha decadencia a causa de la falta de una entidad que agrupara y dirigiera a los jóvenes que lo practican, concertando encuentros con clubes de otras localidades que contribuyen a mantener el estado atlético de los jugadores. Después de un breve intercambio de opiniones, se resolvió dar a la entidad el

1, 2, 3 y más dormitorios y todas las comodidades. Armada sobre terreno propio o impago. Bsta para ocupar la Antipio y cuotas. Informes: Julio 137 - T. E. 468. Av Uruguay 1310 - Posadas y en Oberá: Casa Menorah.

BOCHAS Se Realizará el Torneo Oficial por Parejas de la. y 2a. Categorías En la última sesión de la Federación Misionera de Bochas, se dispuso que a los fines de poder dar cumplimiento a expresas disposiciones y exigencias de la Federación Argentina de Bochas, se lleve a cabo el certamen oficial por parejas de la temporada 1968. Para poder participar y tener en cuenta lo avanzado de la temporada, cada institución afiliada podrá participar con un equipo en primera y otro en segunda categoría, proyectándose disputar ambos certámenes por el sistema de doble eliminación. El plazo fijado para la inscripción de los equipos vencerá el 25 de noviembre próximo, fecha en que procederá a efectuar el sorteo del fixture respectivo de cada categoría. En concepto de derecho de inscripción se ha estipulado la suma de \$ 1.000 por equipo y categoría.

BOCHAS Se Realizará el Torneo Oficial por Parejas de la. y 2a. Categorías

En la última sesión de la Federación Misionera de Bochas, se dispuso que a los fines de poder dar cumplimiento a expresas disposiciones y exigencias de la Federación Argentina de Bochas, se lleve a cabo el certamen oficial por parejas de la temporada 1968. Para poder participar y tener en cuenta lo avanzado de la temporada, cada institución afiliada podrá participar con un equipo en primera y otro en segunda categoría, proyectándose disputar ambos certámenes por el sistema de doble eliminación. El plazo fijado para la inscripción de los equipos vencerá el 25 de noviembre próximo, fecha en que procederá a efectuar el sorteo del fixture respectivo de cada categoría. En concepto de derecho de inscripción se ha estipulado la suma de \$ 1.000 por equipo y categoría.

MANANA INTERMEDIA Se jugará la segunda fecha de la ronda de las vanchas que comprende estos encuentros: Itapúa vs. Gral. Uruguía y Mitre vs. Rowing. Se completará el sábado con los matches en la Oberá y Municipal en la Capital del Monte y Huracán vs. Social San Ignacio en nuestra ciudad.

D' Amico ro Renunciará BUENOS AIRES, 29 (UPI). — No se concretará la renuncia presentada ayer por el director técnico de Boca Juniors, señor José D'Amico.

El técnico sostuvo una incidencia con el vicepresidente del club señor Zampino, cuando permitió la entrada a televisión, hecho que no aprobó el dirigente. Como resultado de ello, Zampino presentó su renuncia al cargo de titular del club señor Armando.

Pero por gestión de éste, el señor Zampino pidió disculpas al director técnico, y en consecuencia quedaron limpias las asperas. HOY LA 9a. FECHA DE SEGUNDA CATEGORIA Deberá iniciarse esta noche la disputa de la novena fecha del certamen oficial

CELO ES LEGCIBALE MONTEVIDEO — El brasileño Celso Taveira, entrenador y goleador del Club Nacional, sería cedido por el Club Rosario Central de la Argentina y Nacional estaría dispuesto a conversar con dirigentes de dicha institución en caso de que esta versión se confirme. Los dirigentes locales tienen la seguridad de que al trascender la noticia de que el famoso delantero es negociable, muchos serán los clubes sudamericanos que intentarán conseguir su pase, en especial fuertes instituciones argentinas como River Plate o Boca Juniors por cuanto esta última entidad ya había manifestado interés en ocasión de la disputa del torneo pentagonal internacional disputado en su cancha. Esto sin les cartar la posibilidad de que instituciones brasileñas, entre ellas el mismo Santos, entren en la puja, a fin de reincorporar al magnífico jugador al fútbol de su país. Lógicamente que ello derivará en una mayor coización del crack.

Sesionará hoy el C. D. Liguista Esta noche a partir de las 21 hs. el C.D. de la Liga Posadeña realizará su sesión habitual de los miércoles, bajo la presidencia de su titular, el Dr. Santiago Pérez Sánchez.

Con respecto al temario a considerar su punto principal radica en las programaciones de las fechas que faltan del torneo oficial de primera "A" cuya finalización estaba prevista para el día 17 de noviembre próximo y que, luego de la suspensión del fin de semana pasado, se postergaría 7 días más con el consiguiente atraso de la iniciación del torneo "Selección" para lo cual se cuenta con pocas fechas para disputarlo a igual que el "Participación", de donde surgirá el representante de la provincia en la Copa Argentina.

De allí que la reunión de hoy puede resultar provechosa si se anulan criterios para que se adelanten fechas en horario nocturno en días de semana que compensa la suspensión mencionada y las futuras de mantenerse el estado lluvioso del tiempo.

OFERTA de SASTRERIA VALDEZ HASTA FIN DE MES PANTALON de acroel y fibra polister. "Elefante Blanco", recién recibido, de medida y como lo más barato solamente \$ 3.500.— SASTRERIA VALDEZ Buenos Aires 258 — Ciudad A.6582 A.3010

Los Arbitros con Problemas MONTEVIDEO — Una grave crisis amenaza al fútbol uruguayo a raíz de las resoluciones tomadas por los clubes Nacional y Sudamérica, acerca de las actuaciones de los árbitros. Desde la denuncia de soborno formulada por Ramón Barreto, da signado para dirigir Nacional—Cerro, los acontecimientos han ido empeorando hasta la resolución de Nacional solicitando a la Asociación Uruguaya la "eliminación de todos los árbitros que hayan reflejado imparcialidad de criterio en cada fracción de juego" solicitando que se sorteen y se den a conocer los nombres media hora antes de la iniciación de los partidos.

El Colegio de Arbitros y la Asociación de Jueces se reunirán hoy en asamblea para fijar posición y de su resultado depende la continuidad del torneo uruguayo.

OFERTA de SASTRERIA VALDEZ HASTA FIN DE MES PANTALON de acroel y fibra polister. "Elefante Blanco", recién recibido, de medida y como lo más barato solamente \$ 3.500.— SASTRERIA VALDEZ Buenos Aires 258 — Ciudad A.6582 A.3010

ROWING CLUB POSADAS CONSCRIPCION DE SOCIOS PRE TEMPORADA CON EL 50 POR CIENTO DE LA CUOTA DE INGRESO PLAZO IMPROPRORGABLE DESDE EL 25 DE OCTUBRE AL 9 DE NOVIEMBRE 1968 Solicitudes e informes: RIVADAVIA 325 - T. E. 4047 - CATAMARCA 363 - T. E. 4813 A.6544 A.9.11

MISIONES PROVINCIA PARQUE DEL CONOCIMIENTO BIBLIOTECA PUBLICA DE LA S MISIONES

# Consigna Piezas de Interés la Subasta de "Productos" a Realizarse el Domingo

HIJOS DE PROLELLER, NARISIN, YALOCREON, CURA-CO, SIGNATARIO, HOLMES Y TOROPI.

En nuestros boxes se ven muy visitados los siete "productos" recientemente adquiridos en el "lattersall" del hijo pódromo de Rosario. Entre ellos existen piezas de real je rarquía y pedigree. Como informáramos en nuestra edición del domingo, estamos en presencia de nuestra edición de primer pariente. Breve análisis de cada una de las piezas: **PORSIVIENE**: zaino, macho, nacido el 25 de octubre, por Propeller en Albanera, (Albacea) - Propeller, hijo de Timor (Tourbillon en Sanya). **PORSIVIENE**, es hermano materno de Rubén Livio, ganador, y de Bonna, en training **JOSTY**: zaina, nacida el 28 de agosto de 1966, por Holmes en Pumarola (Starlike). Holmes, hijo de Avestruz (Congre y Santa Paula). **JOSTY**, propia hermana de Gool, ganador de cinco carreras a la fecha; de Introductora, ponda cría, es propio hermano de Charai, potrillo 1965. **APINGUA**: zaino en training y media hermana del crack **IG** - **APINGUA**, nacido el 20 de octubre de 1966, por Narisin en Eximia, (Odin). Narisin, hijo de Singapur

(Sind y Royal Dream) **APINGUA**, segunda cría, es propio hermano de Nardito, potrillo en entrenamiento. **GARLERITO**: alazán, nacido el 4 de Julio de 1966, por Cura-có en Garlerita, (Novedosa y Garlera) Garlerito, hijo de Gules (Congre y Púrpura) **GARLERITO**, es primer cría de Garlerita, a su vez propia hermana de Garlerita, ganadora de 2 carreras en entrenamiento. **JUSTA**, zaina nacida el 14 de julio de 1966, por Signatario en Judia (Nadie) Signatario, hijo de Sind (Solario y Mirawala). **JUSTA**, es propia hermana de Jurado, ganador de 2 carreras a la fecha. Judia, es propia hermana de Pilon, ganador de 2 carreras y materna de Jugadera, ganadora de 3 carreras.

**YALOCREON**: zaino, nacido el 8 de noviembre de 1966, por Yalocreo en Bagualito (Bagualito y Talita) Yalocreo, hijo de Yatasto (Selin Hassan y Yucca). **YALOCREON**, segunda cría, es propio hermano de Charai, potrillo 1965. Bagualona, ganadora, es hermana materna de Abonanza, ganadora.

## La Expectativa Crece en Torno al Gran Clásico, que Fuera Diferido. La Pista

LOS COMENTARIOS SE HALLAN DIVIDIDOS EN LO REFERENTE AL PROBABLE GANADOR

La suspensión dispuesta por las autoridades hípicas de la entidad que debió llevarse a cabo el domingo, y que las persistentes lluvias obligaron a ello, ha experimentado un fuerte comentario. Para los contendientes y de haberse corrido en esa pista, la Copa Provincia de Misiones, sólo hubiera ofrecido un espectáculo sobre el tema de desolación. Estimamos que la decisión ha sido, no sólo prudente, sino además, criteriosa. No era posible por otra parte

por ahora un candidato de perfiles amplios. Son varios los aspirantes a la conquista y otros tantos los que, en el acto de lance, asoman con posibilidades. El gran cotejo mantiene vivo interés desde su primer momento.

### Juegos Escolares Interescolares

Finalizarán mañana a partir de las 18 horas los III Juegos Escolares en las instalaciones del Instituto del Deporte.

En la oportunidad se disputarán los partidos finales de fútbol entre Colegio Roque González y Escuela N° 3, pelota al cesto entre Escuela Jardín Modelo y Colegio Santa María y fútbol de salón a cargo de las escuelas 43 y 3.

En el juego de dama y en tenis de mesa se realizarán previamente los partidos semifinales y luego los encuentros finales.



MANTICACO

### GRATIFICARE

DEVOLUCION de una PERRA color negra, respondiendo a la descripción que fuera extraviada ayer en la vía pública. Cualquier información: Santa Fe 476 - Ciudad A.6671.3110

### AJEDREZ

## Argentina Recupera Posiciones Batió a Canadá por 3 a 1

LUGANO (Suiza) 29 (U.P.I.) - La Unión Soviética mejoró ligeramente su posición al terminar la cuarta vuelta de las finales de la decimosexta olimpiada de ajedrez acumulando 12 puntos esta mañana.

Los punteros aventajan a Yugoslavia por 1 1/2 puntos, y por dos a los Estados Unidos, repitiendo la situación de ayer, pero como falta todavía un partido con Hungría, los soviéticos podrían obtener el punto necesario para su victoria definitiva. Los resultados y posiciones de hoy fueron como sigue:

**GRUPO "A"**  
Dinamarca - Polonia 2 a 1 y uno pendiente (Bent Larsen - Jerzy Rostro 1 a 0. Peterhnoerby - Rómal Grabcewski, aplazado. Alemania Occidental - Yugoslavia 2 a 2 (Helmuth Pfleger - Milan Matulovic, empate).  
Canadá - Argentina 1 a 3 (Abe Yanowski - Miguel Najdorf, empate. Elod Mackay - Rudi Sanguinetti 0 a 1. Lawrence Day - Hector Rosetto 0 a 1).  
Filipinas - Estados Unidos 2 a 3 (Roumel Reyes - Pal Benko 0 a 1).  
Unión Soviética - Hungría 2 a 1 y uno pendiente

### Cotejos Diferidos

**BUENOS AIRES** - Han quedado postergados encuentros que debían efectuarse hoy en el interior del país. Esta noche en Tucumán se han enfrentado el seleccionado de la Asociación del Fútbol Argentino y el combinado local. El match fue suspendido a raíz de las lluvias que han dejado en mal estado el campo de juego del Club San Martín.

También quedó diferido el cotejo que iban a sostener hoy con carácter amistoso en Córdoba, Belgrano y Boca Juniors de Buenos Aires.

### TRIBUNAL DE PENAS

Citó para hoy a los jugadores que fueron expulsados en partidos realizados y domingo. Figuran entre ellos, Cabrera de Boca Juniors, Aguirre Suárez y Pachamé de Estudiantes de La Plata, Ríos de Vélez Sarsfield, R. Perich de Huracán y E. Balsa Blanca de Trébol de Gimnasia y Esgrima de La Plata. Petriella y Machao de Almagro y Oscar Tomás López de Deportivo Morón. El player Daniel Omega de River Plate que fue expulsado de la cancha durante el partido con Boca Juniors se encuentra de nido en Villa Devoto por el término de 30 días.

### Fútbol Chileno

**SANTIAGO DE CHILE** - Prosiguió el campeonato nacional de fútbol con la disputa de los partidos de la novena fecha.

### Resultados

Los partidos arrojaron estos resultados: Wanderers 5 Audax Italiano 2, Concepción 5 Santiago Morning 2, Green Cross 0 Everton 2; Universidad de Chile 2 Palestino 0 y Universidad Católica 3 Huachipato 1.

### Las posiciones

Universidad Católica 13; Universidad de Chile 12; Wanderers 11; Santiago Morning 9; Audax Italiano 8; Palestino 8; Green Cross 7; Everton 7; Huachipato 7 y Concepción 6.

### COLONIA GISELA

## Próxima Fecha Torneo Interno

**COLONIA GISELA** (2) - El próximo domingo proseguirá el torneo interno de barrios organizado por el club Atlético River Plate, con la participación de 4 equipos que están brindando espectáculos de verdadera atracción y sobre todas las cosas con la caballerosidad y corrección que debe ser norma de todos los deportistas.

El programa - que correponde a las 18 y última fecha de la primera rueda - señala la realización de estos partidos: Sporting Colonia vs. Estudiantes y Guaraní F.C. vs. Unión Club.

## River y Estudiantes Jugarán el Domingo

BUENOS AIRES.- La intervención de la Asociación del Fútbol Argentino modificó fechas de realización de varios partidos correspondientes al campeonato nacional considerando los problemas que se le crean a los clubes que deben actuar como locales en los encuentros programados para ser televisados. Los cuales no cuentan con las instalaciones eléctricas exigidas por la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires. Se dispuso en consecuencia que el match entre River Plate y Estudiantes de La Plata se juegue el domingo por la tarde en el estadio de la entidad de Nuñez. También se resolvió que el encuentro entre Independiente y Estudiantes de La Plata que fue suspendido oportunamente a raíz de la disputa de la copa "Intercontinental" se efectúe el jueves 7 de noviembre, ya que los "trojes" juegan el lunes 5 con Independiente Rivadavia de Mendoza. Estudiantes ha anunciado que todos los cotejos que tiene pendientes de realización, serán televisados.

### Programa de partidos

El programa de encuentros aprobados por la AFA es el siguiente: Viernes 19 de noviembre, Los Andes vs. Vélez Sarsfield, cancha Bánfield, televisado a las 20.40. Domingo 3 de noviembre, River Plate vs. Estudiantes de La Plata, cancha River a las 16.30 horas.

Lunes 4, Independiente vs. Independiente Rivadavia de Mendoza, cancha Racing, televisado a las 20.40. Jueves 7, Independiente vs. Estudiantes de La Plata, cancha Racing, televisado a las 20.40.

Viernes 8, Racing vs. Belgrano de Córdoba, cancha Racing, televisado a las 20 y 40. Lunes 11, Argentinos Juniors vs. Bánfield, televisado, por el torneo promocional.

### CARNIGLIA (h) EN RACING

**BUENOS AIRES**.- Realizó su primer adiestramiento en Racing Luis Carniglia (h). El mencionado player sólo podrá jugar en cotejos amistosos y en la Recopa, si es que se concreta. Su pase en arriendo vale hasta el 31 de diciembre del año próximo \$ 6.000.000.

### MENISCOS: LESION DE ERMINDO ONEGA

**BUENOS AIRES**.- Al ser trabajado por Cabrera de Boca Juniors, Ermino Onega de River Plate quedó afectado de los meniscos de la rodilla derecha. Está en observación y sería candidato a ser operado.

### INTERES POR ANCHETA

**BUENOS AIRES**.- Directivos de Independiente gestionan en Montevideo el pase del zaguero central Ancheta por parte las autoridades de Nacional. El jugador sería adquirido para reforzar su plantel en la próxima temporada.

### La Mejor Vianda

**CLUB TOKIO**  
Pídale al Tel. 5401 A.6666.30.10

## Torneo Abierto "Posadas Refrescos S.A."

En los links del Tacurí Country Club se llevará a cabo este fin de semana (viernes 1º, sábado 2 y domingo 3) el torneo abierto a 54 hoyos medal play en que estarán en juego los trofeos donados por Posadas Refrescos S.A.C.I.F.I., embotelladora autorizada de Coca Cola.

Se disputará en las siguientes categorías: Damas; Novicios y Oficial. Este último dividido en dos grupos: handicap 0 a 15 y handicap 16 a 22. Los trofeos instituidos son: Medalla de oro para el primer puesto en los dos grupos de la categoría oficial y medalla de plata para el 2º puesto. Para la categoría damas: primer premio un día de oro y 2º premio una medalla de plata y para la categoría novicios: primer premio una copa y 2ª una medalla de plata. Además hay trofeos para la mejor vuelta de cada día de competición por separado y para el mejor driver y el mejor approach (que habitualmente se hace en el hoyo 7).

En este torneo competirán además de los locales golfistas de Asunción (Paraguay) de Resistencia (Chaco) y de Paraná (Entre Ríos).

Se aclara que los premios no son acumulativos.

### NOTICIAS TUERCAS

## Expectativa y Suspenso en Alem. Posibles Variantes en Puntajes Para el Triangular

Los integrantes del Auto Club Alem con cierta y justificada preocupación reflejada en sus rostros en cada amanecer con sus miradas parecieran interrogar al cielo, escuchando en tre las cargadas nubes algún signo alentador que permitiese abrigar alguna esperanza sobre una eventual mejora de las condiciones del tiempo. Es que no se concretó un mejoramiento substancial, la realización de la prueba del domingo podría verse seriamente comprometida, ya que es previsible inmovilidad de la gente del Automóvil Club Misiones de llevar a cabo la jornada de Clausura de la Temporada el domingo 17 de noviembre, no siendo término a una temporada que bien puede calificarse de exitosa.

No obstante, en Alem, se tiene la certidumbre que de mejor como se espera a partir de la fecha las condiciones del tiempo, se iniciarán inmediatamente los trabajos de nivelación y compactación del circuito en las curvas, con los escapes necesarios en las mismas, preparación de los carteles señalizadores para la ubicación del público e indicadores de distancias. El entusiasmo no ha amorado. Por lo contrario está como latente, aguardando para salir al exterior, a que Febo ilumine con sus rayos los soledades y templados días que tanto se añoran.

**El Triangular**  
Que hay puntos en todas, que no lo hay. En las diurnas van jugando muchos factores. Lo que en un principio se daba como segura modificación del reglamento oficial, no se ha concretado. Es decir lo que se estimaba como un hecho para la aplicación de la escala de puntos 3, 2, 1 y 0.50 para los 4 primeros todavía no es real.

Quiere esto decir que la única prueba con puntaje para el Campeonato Argentino de TC (Paraguay) y Posadas, en el día 24 de noviembre, en la que se exige para poder participar, haber intervenido en Rafaela y Córdoba.

### Regresó la Delegación Brasileña de S. Pablo

Ayer en horas de la mañana, los integrantes de la delegación del Colegio "Do S. Paulo" de São Paulo, de San Pablo (Brasil), emprendieron en regreso hacia su país. Para ello y debido a las condiciones climáticas, cruzaron a Encarnación (Paraguay) y Posadas, donde trasladaron a Asunción, donde se aguardarán al micro que debió quedar en Encarnación, hasta poder trasladarse a la capital paraguaya.

La delegación aprovechará para conocer Asunción, realizando diversos paseos por lugares turísticos. Integrantes de ACODECOC despidieron en el puerto local, ratificando los lazos de amistad en tre los estudiantes de ambos países americanos.

### Programa de Partidos

**Miércoles 30**  
Cadeles Mayores  
Tokio vs. Brown; (árbitros: Itapúa; Flores; Acasuso).  
Guaraní vs. Unión; (árbitros: Mazó y Ocampo).  
**Viernes 19 de noviembre**  
Primera División  
Mitre vs. Tokio; (árbitros: Chamorro - Romero).  
Racing vs. Unión; (árbitros: Closs - Ravaglia).

**Lunes 4**  
Itapúa vs. Brown; (árbitros: Chamorro - Romero).  
Mitre vs. Unión; (árbitros: Closs - Ravaglia).

### Mañana Guaraní y Magallanes

Por el campeonato de la Liga Posadeña de Fútbol se enfrentarán mañana por la noche los equipos de primera división de Guaraní Antonio Franco y Magallanes.

El match se jugará a las 21.45 horas en el estadio de Guaraní. El cotejo que corresponde a la última fecha de la primera rueda fue postergado en su oportunidad a raíz de la participación del campeón posadeño en el torneo regional.

Previamente al encuentro principal, se mediarán oficialmente los conjuntos de tercera división.

# Mayor potencia económica. Gran capacidad de arrastre. Recio y aguantador.

## ...es BRAVO!



CAMION

# CHEVROLET

MOTOR BEDFORD 350  
137 HP DIESEL

En todos los terrenos ¡es vencedor! Porque es Bravo...  
Y es Bravo por su excepcional potencia,  
su probado rendimiento y su positiva economía.  
Es Bravo porque es Chevrolet:  
título de nobleza en camiones.



Visite a su Concesionario Chevrolet. Con él, tendrá los mejores planes. Compravista.

Materia digitalizada exclusivamente con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del Convenio firmado entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Parque del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas

MISIONES PROVINCIA PARQUE DEL CONOCIMIENTO  
BIBLIOTECA PUBLICA DE LA S MISIONES

**¡Ya Está en Marcha!**  
"Guía Industrial de Misiones"  
PUESTA AL SERVICIO DE Industriales Productores Comerciantes  
PARA REFLEJAR EL POTENCIAL ECONOMICO DE LA PROVINCIA ANTE EL PAIS  
ANUNCIE EN ELA  
Es una publicación de Editorial APUNTES  
Director: ANTONIO MLADINEC  
Bolívar 289 - Oficina 4 (altos) - Posadas

